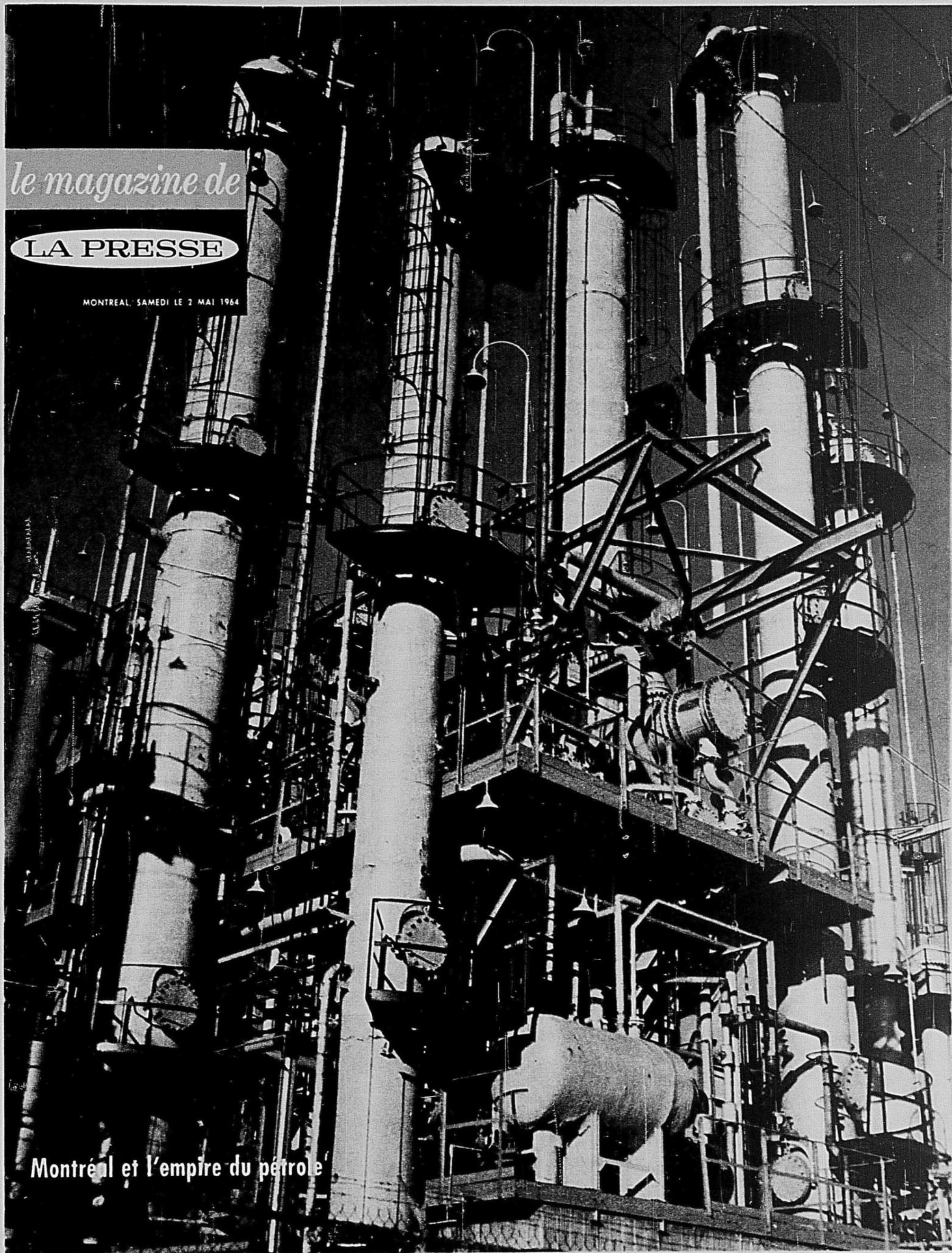


*le magazine de*

**LA PRESSE**

MONTREAL, SAMEDI LE 2 MAI 1964

**Montréal et l'empire du pétrole**





Le magazine de LA PRESSE est publié au 7 ouest, rue St-Jacques, par la Compagnie de publication de LA PRESSE Limitée. Il est imprimé au même endroit à ses ateliers de rotogravure.

GILLES MARCOTTE Directeur  
 JEAN-PIERRE BONHOMME Chef de la Rédaction  
 PIERRE BOURGAULT Reporter  
 ROGER NANTEL Reporter  
 J.-CLAUDE PAQUET Reporter  
 GILLES ROBERT Directeur artistique  
 NOELLA DESJARDINS Pages féminines

SOMMAIRE	PAGE
Le pétrole et la métropole	3
M. Bertrand en Lorraine	6
La Régie se fait une beauté	9
Quand on est célibataire	16
Un collectionneur de poupées	20
La protection des boxeurs	22

NOS PHOTOS : Pages 3, 4, 5, Imperial Oil; pages 9, 10, 11, Antoine Desilets; pages 16, 17, 18, Jean-Yves Létourneau; page 20, Keystone; pages 22, 23, Réal Saint-Jean.

Combien y a-t-il de célibataires à Montréal? Rien que dans l'édifice de onze étages qui abrite notre reporter, sur 208 appartements près de 200 sont habités par des personnes seules, des deux sexes naturellement.

Est-ce que les célibataires du soi-disant sexe faible dominant? D'après les statistiques il y a de par le monde, sauf en Australie paraît-il, plus de femmes que d'hommes. Les guerres seraient la cause de ce déséquilibre démographique, et conséquemment, de la vie solitaire de tant de femmes.

A savoir lequel des deux sexes supporte le mieux la solitude, laisse peu de doutes sur la question. Les hommes naturellement. Eux, ils ont délibérément, pour la plupart, choisi cet état. Mais quel est l'homme qui peut, matériellement, vivre seul? Peut-il recoudre un bouton à son veston? Reprendre ses chaussettes? Laver la vaisselle? Epousseter? Faire un lit convenablement? D'après le concierge de l'immeuble où habite notre amie, plusieurs n'arrivent même pas à enfoncer proprement un clou, à changer le plomb qui vient de sauter. Tandis que la majorité des femmes, quoi qu'on dise, peuvent presque toujours se tirer d'affaire honnêtement, en maintes circonstances. A condition d'avoir le temps et la possibilité physique d'agir.

A elles cependant tout le poids de la solitude. La lutte contre une sorte de discrimination — avec quelle parcimonie on leur cède peu à peu certains privilèges — Tout ça étant d'ailleurs équilibré par



l'acquisition d'une plus grande liberté, d'un esprit d'indépendance, d'un mode de vie plus facile. Ce à quoi servent si opportunément toutes ces immenses conciergeries qui servent et desservent, moyennant finances, nos faibles penchants en même temps que les exigences du terrible quotidien.

Ainsi, quel soupir de satisfaction n'éprouve-t-on pas, de part et d'autre, quand en rentrant le soir, on trouve son appartement reluisant comme un sou neuf. La bonne Annie, ci-dessus, sourirait bien davantage si elle voyait notre contentement. Ça, c'est le beau côté de la médaille!

## LES JOURS S'EN VONT

On ne le croira peut-être pas, mais le Canada est devenu un centre d'intérêt pour le monde entier. Les Européens, les Africains, les Latins d'Amérique, veulent tous savoir ce qui se passe chez nous. C'est nouveau. Tout à fait nouveau. Et ce sont nos difficultés en politique intérieure qui motivent cette popularité nouvellement acquise.

Le cas a des analogies avec celui de l'Algérie. En effet, avant que ce département français n'entre dans un état de grave crise, rares étaient ceux qui pouvaient le situer entre le Maroc et la Tunisie. Il fallut la mésentente pour que l'on sache que 9 millions d'Algériens vivent sur la même planète que nous.

Le cas du Canada diffère quelque peu toutefois. Avant nos chicanes, on savait que le pays comptait près de 20 millions d'habitants. On n'ignore jamais complètement les voisins fortunés. Mais l'image qu'on se faisait des Canadiens n'avait rien de flatteur. On voyait notre pays comme une maison de retraite pour vieux employés de banque... anglo-saxons par surcroît.

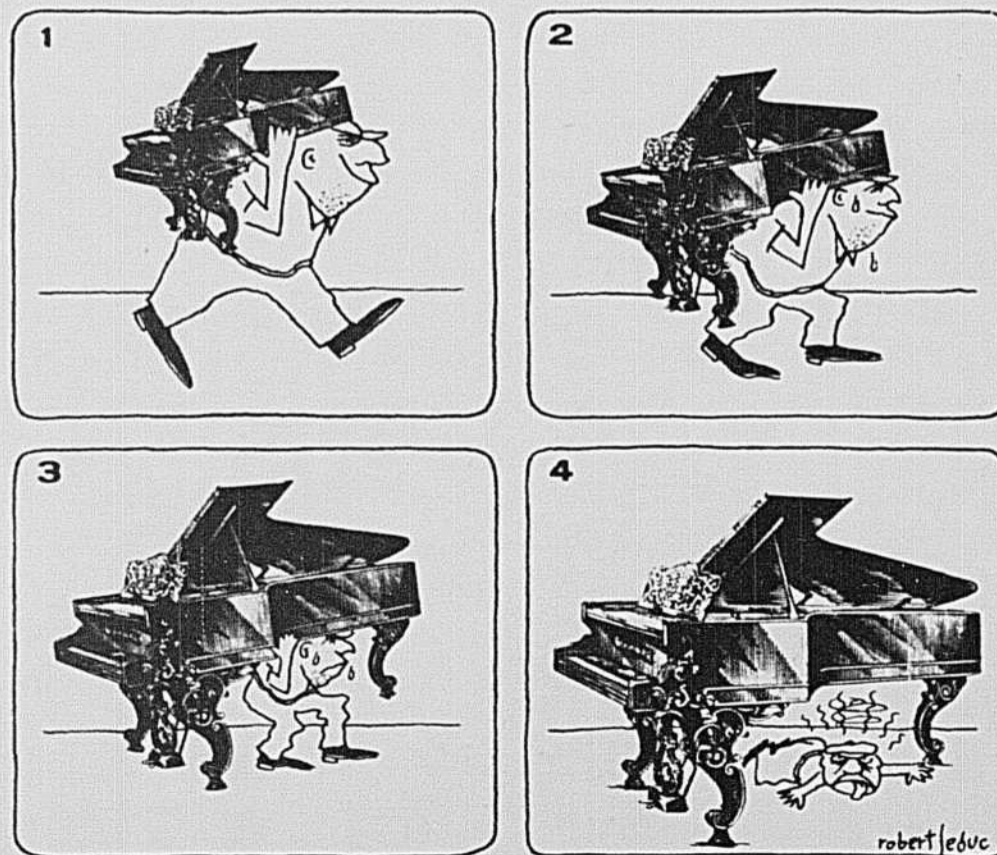
Par un fort curieux retour des choses, c'est en France qu'on commence à envier le plus notre sort. Bernard Kaplan, le correspondant d'un journal anglais de Montréal le notait: En France, disait-il, on jalouse le Canada. On y a la nostalgie des jours magnifiques pendant lesquels la France jouissait du suspense politique et de l'agitation. On rêve aux jours bénis des gouvernements minoritaires, à la multiplication des partis, aux démissions, aux intrigues, etc.

Monsieur Lionel Bertrand, député de Terrebonne qui nous a représentés à l'inauguration d'un centre domiciliaire en Lorraine et qui fait l'objet d'un reportage dans nos pages, ne le sait peut-être pas, mais il doit peut-être la chaleur de cette réception justement aux difficultés que son gouvernement provoque. Les Français verraient-ils en ce bon monsieur Bertrand un symbole de la délicieuse instabilité d'antan?

Là n'est certes pas la seule raison qui motive une sympathie bien naturelle. Si M. Bertrand a été bien reçu; s'il y a maintenant en France un lieu qui se donne un visage... laurentien, cela est dû au sentiment de reconnaissance des Français à l'endroit des soldats qui ont libéré le territoire. Et cela est dû aux efforts de la délégation générale du Québec.

Quoi qu'il en soit, les jours où des universitaires français pouvaient se demander si on parle encore le français au nord des Etats-Unis ne sont pas disparus, mais ils s'en vont vite.

JEAN-PIERRE BONHOMME



PRODUCTION: 100% CONSOMMATION: 55%

# MONTREAL, CAPITALE PETROLIERE DU QUEBEC

PAR JEAN RIVEST

**L**ES DEUX TIERS de toute l'énergie utilisée au Canada proviennent du pétrole et du gaz naturel. Il y a moins de 15 ans, c'était l'inverse : le charbon et le bois utilisés comme combustible fournissaient les deux tiers de l'énergie dont le Canada avait besoin.

Montréal n'a pas été sans participer à l'essor de l'industrie pétrolière canadienne. Dans le Québec, on compte six raffineries, dont quelques-unes plutôt récentes, toutes situées dans la partie est de la région métropolitaine.

En gros, environ 100,000 Québécois vivent directement de cette industrie qui

s'étend jusque dans les lieux les plus reculés de la province. Montréal, en plus d'être le seul centre de production, constitue aussi le principal débouché pour les produits car la région de Montréal constitue 55% du marché pétrolier de la province.

Pourtant on ne connaît pas un seul puits de pétrole dans le Québec. Le brut doit donc venir d'ailleurs. Il est vrai que depuis quelques années, des sociétés effectuent des recherches sérieuses sous le sol québécois, mais jusqu'ici, les sondages et forages n'ont donné aucun puits ayant un débit commercial. Les travaux de cette nature

se font surtout le long de la rive sud du Saint-Laurent dans la région de Sorel, sur la rive nord à l'extrémité est du lac Saint-Pierre et sous le fond du lac lui-même. Depuis peu, cependant, les chercheurs exercent leur activité en Gaspésie et sur l'île d'Anticosti. Mais jusqu'ici, rien de rentable.

## Le pétrole canadien : trop cher

Les six raffineries de la région est de Montréal (Montréal-Est et Ville d'Anjou) traitent chaque jour, lorsque la production est poussée à son maximum, 300,000 barils de brut. Dans les statistiques pétrolières, l'unité de mesure de volume est le baril de 35 gallons. Il passe donc par ces énormes appareils qui font une sorte de forêt d'acier aussi mystérieuse qu'impressionnante pour le profane, environ 10,500,000 gallons de pétrole brut par jour.

Tout ce pétrole vient surtout du Venezuela, du Moyen-Orient et pour une infime partie, de Trinidad.

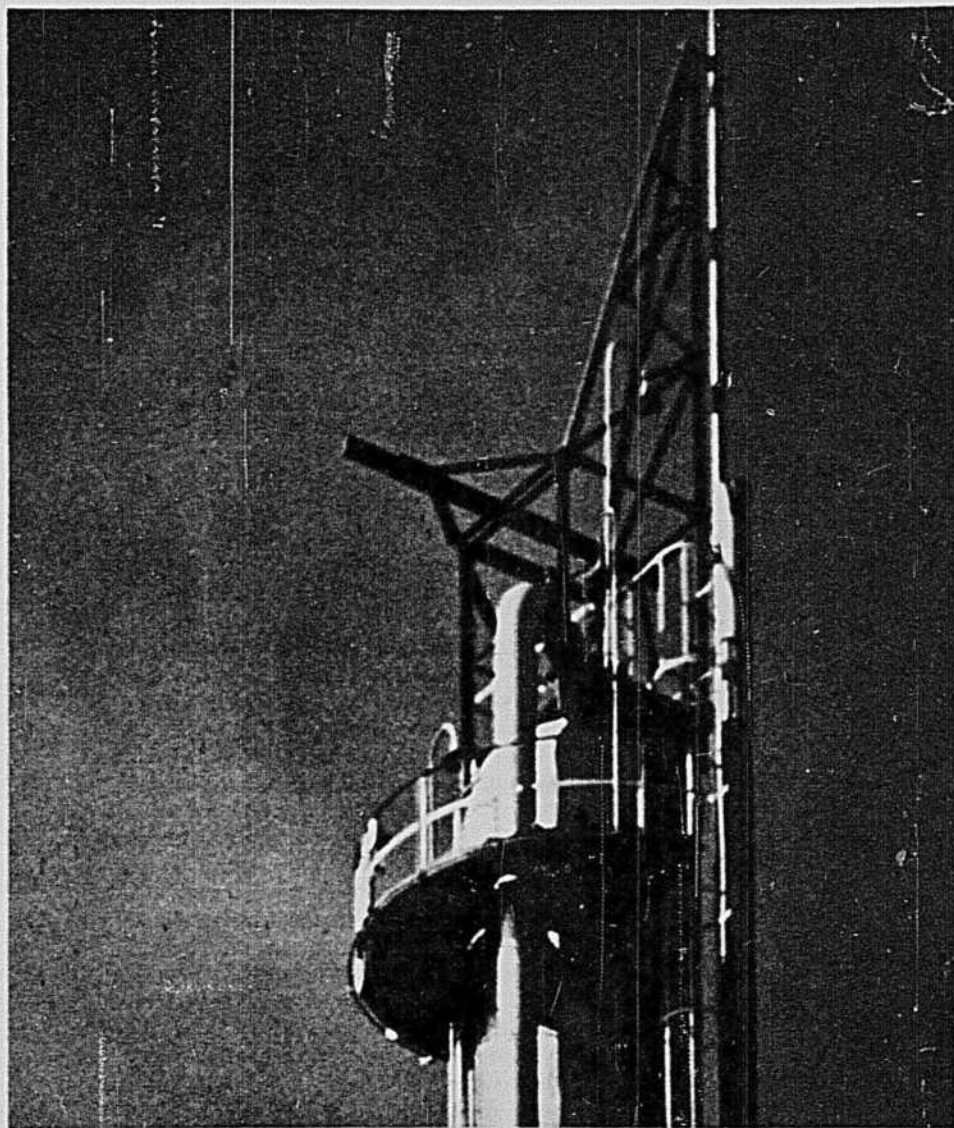
Mais alors le pétrole de l'ouest canadien, dont on dit tant de choses depuis quelques années ?

A cause des caprices des coûts de transport, il est moins onéreux d'amener à Montréal par bateau et pipe-line le pétrole du Venezuela et du Moyen-Orient que celui de l'Ouest canadien.

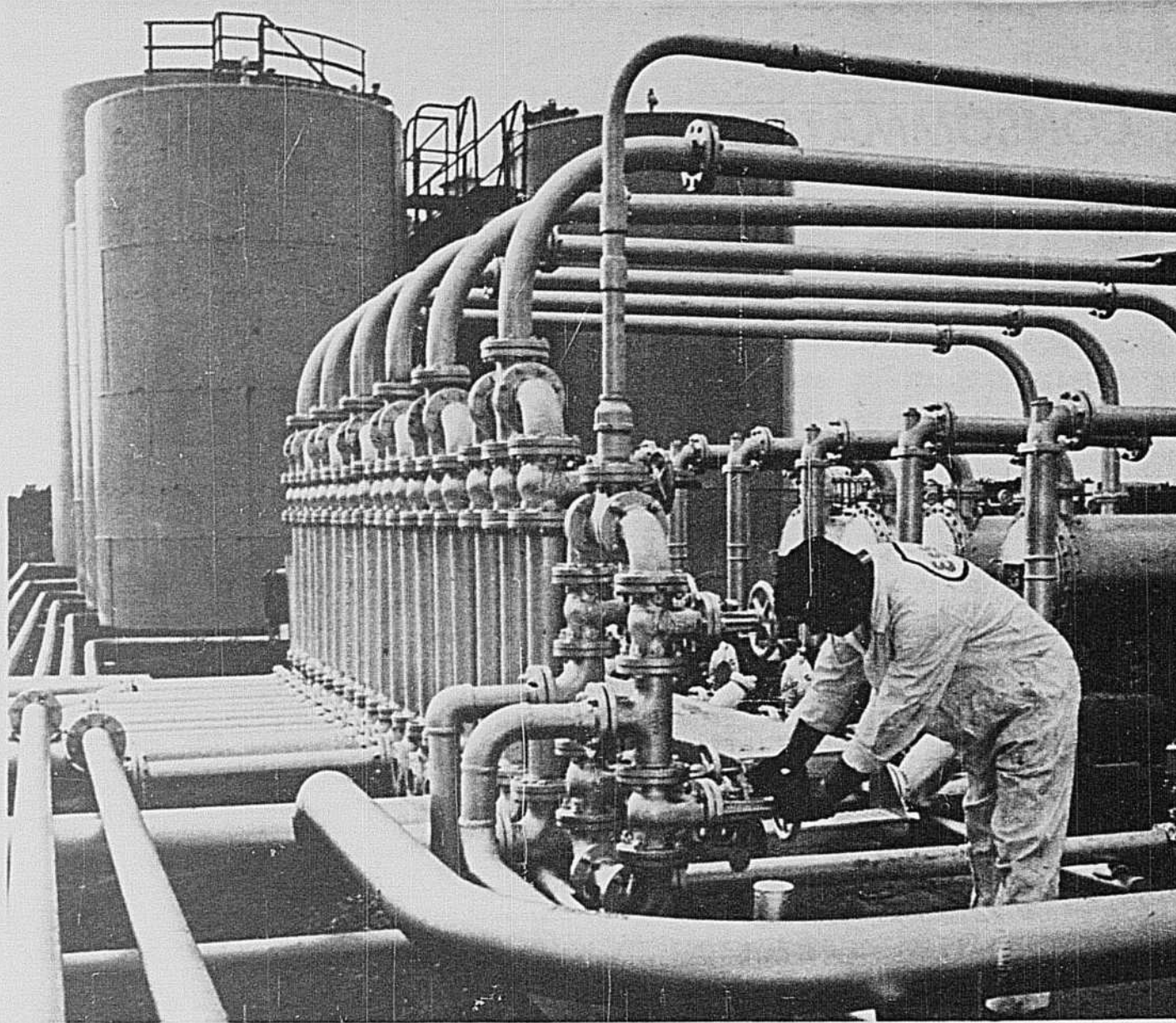
Les raffineries situées à l'ouest de la vallée de l'Outaouais utilisent le pétrole canadien. Dans les provinces de l'ouest, comme on le sait, l'industrie de l'extraction est florissante et les découvertes de nouveaux gisements se suivent à un rythme rapide. A cet égard, l'avenir de l'ouest canadien est des plus brillants ; qui sait si un jour, surtout lorsqu'on aura trouvé le moyen d'extraire économiquement le pétrole des sables bitumineux de l'Athabaska, l'une des réserves les plus considérables du monde, le pétrole ne détrônera pas le blé comme principal produit des Prairies ?

## Six raffineries côte à côte

Comparons rapidement les six raffineries de Montréal qui, ensemble, fournissent du travail à environ 3,500 employés. La plus ancienne et de loin la plus importante est Imperial Oil Limited. Elle a été construite en 1916, naissant d'un besoin urgent de la première Grande Guerre. Sa capacité est actuellement de 77,000 barils par jour et son brut provient en totalité du

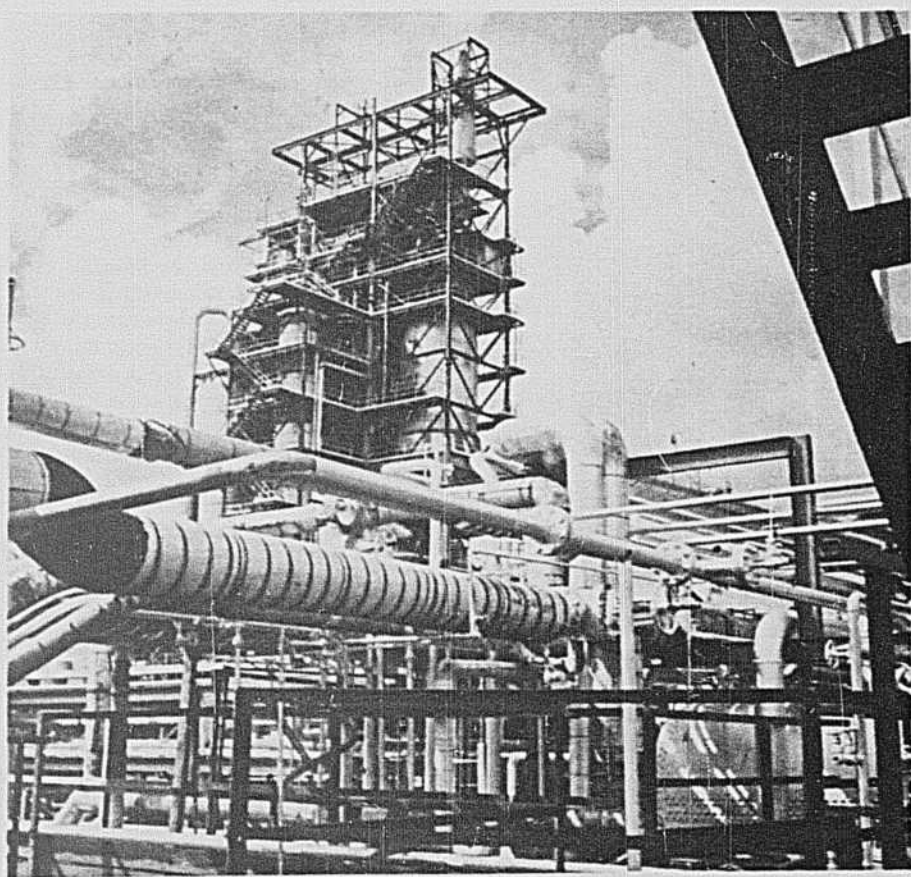


Cet alambic géant accomplit le dernier raffinage du pétrole; il en sort une gazoline à très haut indice d'octane. L'appareil de l'Imperial Oil a une capacité de 8,500 barils par jour.



Les divers produits sortant de tel ou tel appareil de raffinage doivent être acheminés vers des réservoirs ou d'autres appareils qui les transformeront davantage. C'est un problème de circulation d'une incroyable complexité.

Se dressant au-dessus d'un inextricable réseau de tuyauterie, l'appareil de "cracking catalytique" de l'Imperial Oil, à Montréal-Est, fabrique de la gazoline au cours de la seconde phase de raffinage du pétrole brut.



Venezuela. (On évalue la capacité d'une raffinerie non pas en terme de produit fini, mais en établissant la quantité de pétrole brut que l'usine est capable de traiter en un temps donné.)

La seconde, créée en 1927, est Texaco (Canada) Limited, dont la capacité est de 59,000 barils par jour. Son brut vient du Venezuela, mais aussi du Moyen-Orient. Six ans après cette dernière, en 1933, Shell Oil à son tour construisait son usine. Elle a aujourd'hui une capacité de 60,000 barils par jour et elle s'alimente en brut aux mêmes sources que Texaco.

En 1931, naquit l'usine de British American Oil Company of Canada Limited. Elle a aujourd'hui une capacité de production de 45,000 barils par jour et va aussi chercher son pétrole brut au Venezuela et au Moyen-Orient.

Puis Canadian Petrofina Limited vint s'installer à son tour dans le voisinage de ses concurrents. L'usine a été construite en 1955. Sa capacité de production est de 29,000 barils par jour. Elle aussi s'alimente au Venezuela et au Moyen-Orient.

La dernière née des raffineries montréalaises est celle de British Petroleum, à Ville d'Anjou, dont l'érection remonte à 1960. Elle a une production quotidienne maximum de 25,000 barils. Elle est la seule à importer du brut de Trinidad. Elle s'alimente aussi au Moyen-Orient. Elle est la seule à ne pas utiliser de pétrole vénézuélien.

Pourquoi ces six raffineries, de même que plusieurs industries lourdes, se sont-

elles toutes installées dans le même secteur de l'île de Montréal ? La raison en est tellement simple qu'à première vue, elle ne paraît pas suffisante : la nature du sol. Cette région est caractérisée par un sol très ferme donc peu susceptible de se déplacer sous le poids énorme des installations de raffinage et de traitement du pétrole. Sous une couche de terre et de sable ne dépassant pas cinq pieds d'épaisseur, c'est le roc solide. Imaginez un instant une telle installation sur un sol meuble. Le moindre mouvement du terrain pourrait disloquer une conduite ou un réservoir ; or le danger d'une fuite, si petite soit-elle, est une épée de Damoclès sur toute raffinerie de pétrole.

### Le plus court chemin : la droite

L'acheminement du pétrole brut du Venezuela, du Moyen-Orient et de Trinidad pose un problème à l'échelle de la grande industrie du XXe siècle, mais que l'un des plus vieux métiers du monde règle : la navigation. C'est en effet par d'énormes navires-citernes que le pétrole traverse l'Atlantique.

Mais lorsqu'il s'agit de remonter le Saint-Laurent jusqu'à Montréal, les problèmes sont plus sérieux. L'hiver, la glace s'empare du fleuve. En été les plus gros navires, dont le tirant d'eau est trop fort pour le chenal, sont impuissants. De plus, pendant la dernière guerre, les sous-marins allemands rôdaient dans le golfe. La solution a été trouvée en commun. Les raffineries de Montréal financent conjointement un pipe-line qui relie Montréal à Portland, Etat du Maine, sur la côte de l'Atlantique. Le même pipe-line achemine vers Montréal les livraisons destinées à chacune des six raffineries montréalaises. Si on examine une carte, on découvre rapidement que la distance Montréal-Portland est la plus courte entre le littoral et Montréal.

### "L'or du XXe siècle"

Le pétrole que la nature elle-même a fabriqué lentement, au cours de millions d'années, sous la surface de la terre, le pétrole qu'on a appelé "l'or du XXe siècle", le pétrole qui a changé la face de la terre comme principal agent de l'évolution technique depuis moins d'un siècle, on le retrouve partout, dans la vie quotidienne ou jouant un rôle déterminant dans les grands moments de l'histoire. On le retrouve sur les lèvres des jolies femmes, dans le rouge à lèvres, sur les grandes routes, sous forme d'asphalte, dans le plastique des jouets d'enfants, dans les détergents d'usage quotidien ; il sert à fabriquer les fibres artificielles dont on fait de nombreux vêtements ; il peut changer en un jour le cours de l'histoire car, en temps de guerre, il est aussi essentiel que l'homme ou le canon : sans lui, le plus grand stratège est réduit à l'impuissance.

La plupart des manuels et traités affirment que le premier homme à forer un puits de pétrole en vue de son utilisation commerciale est le colonel Drake, qui le fit en Pennsylvanie, en 1859. Mais en réalité, quelques mois avant lui, un Canadien, James M. Williams, forait le premier puits de pétrole à Oilspring, dans le comté de Lambton, Ontario.

### Raffinage... raffinement

C'est par le raffinage qu'on tire du pétrole les innombrables produits qui dans une très large mesure conditionnent notre niveau de vie. On a écrit quelque part que "plus l'humanité consomme de pétrole, mieux elle vit" (matériellement, s'entend).

Le pétrole est un mélange de milliers de composés différents, la plupart liquides, mais dont certains sont gazeux ou solides. Tous ces composés sont combustibles : c'est pourquoi le pétrole brut constitue une





LAVANDE ANGLAISE  
de YARDLEY  
un monde de fraîcheur et d'élégance



AUSSEI SPRAY MIST • SELS DE BAIN • POUVRE DE TOILETTE • HUILE DE BAIN

# M. BERTRAND EST PASSÉ PAR LA LORRAINE

PAR PIERRE SAINT-GERMAIN

**S**i, en passant par la Lorraine, vous vous trouvez un jour à Seichamps, il y a tout à parier que vous croirez rêver.

Comme dans la chanson, vous n'y rencontrerez pas trois capitaines. Mieux: vous y verrez notre fleurdelysé, de vrais érables à sucre, des noms de rues fort évocateurs: Maria - Chapdelaine, Champlain, Maisonneuve, Montcalm, Montréal, Québec, même Terrebonne.

Où donc serez-vous? Mais au "Parc des Laurentides", nom d'un nouvel ensemble domiciliaire que le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de notre province, M. Lionel Bertrand, vient d'inaugurer.

Les 2.000 habitants de cette petite municipalité tout près de Nancy, vous ouvriront non seulement leurs portes, mais aussi leurs bras et leur cœur, car ce jour-là restera pour eux quelque chose d'inoubliable.



Le ministre avec deux fillettes en costume lorrain à l'hôtel de ville de Nancy. A gauche, le député-maire de Nancy, M. Wéber. A droite, le délégué général du Québec en France, M. Charles Lussier.



## SEULE, LA COULEUR DE CIRE NATURELLE TRAITE AUSSI CHALEUREUSEMENT LE BOIS



La nouvelle cire en pâte Johnson améliorée, couleur de cire naturelle, fait ressortir toute la beauté du grain... elle met en valeur les tons riches du bois naturel... elle protège vos planchers et les enrichit d'un éclat merveilleux et ultra durable.

LES CIRES  JOHNSON

Voici comment, sauf erreur, la petite histoire racontera la première transplantation d'un coin du Québec en terre lorraine:

Sur la route de Nancy, les camions militaires de la base canadienne de Gros-Tenquin passaient tout droit à Seichamps. La population n'en était pas heureuse. Connaissant les exploits militaires des Canadiens sur le sol français, en 1939-45 et 1914-18, elle voulait lier connaissance avec ces habitants d'un pays ami dont une partie était française.

Que faire? Une société coopérative d'habitation, la "Maison familiale lorraine", était en voie de réaliser un lotissement à Seichamps. Pourquoi pas baptiser cet ensemble d'un nom canadien, français si possible? Les soldats canadiens seraient bien obligés de s'arrêter dans la municipalité!

M. Mazerand, directeur de la coopérative, et ses collègues entrèrent en contact avec la Délégation générale du Québec en France, sorte d'ambassade qui a son siège à Paris. Tout alla pour le mieux. Après discussion avec le délégué général, M. Charles-A. Lussier, on choisit le nom de l'ensemble et on invita un ministre à venir l'inaugurer.

La population se rappelle le 22 mars 1964 comme si c'était hier.

Sur la place centrale du "Parc des Laurentides", par un temps pluvieux, les sociétaires et leurs familles sont rassemblés dès 10 heures du matin. La fête va commencer dans une heure.

De chaque côté des mâts, où flottent face à face le fleurdelisé et le "Red Ensign", drapeau provisoire du Canada, deux musiques militaires canadiennes: celle de Metz, aux instruments classiques, et de Marville, formée de cornemusiciens en kilts. Après la manifestation, les familles du "Parc des Laurentides" reçoivent chacune à déjeuner un des musiciens. Ces derniers donneront ensuite un concert.

Jamais, semble-t-il, commune lorraine n'a vécu à ce point à l'heure du Canada et, surtout, du Québec. Dès que le cortège officiel fait son entrée, la foule s'anime, applaudit, encercle la voiture du ministre, qui est accompagné du délégué général.

M. Bertrand, manifestement en grande forme, sourit, salue des deux bras, serre des mains, embrasse des enfants portant le costume lorrain. Les musiciens entonnent "O Canada" et "La Marseillaise", on hisse symboliquement les drapeaux, la



M. Bertrand offre un fleurdelisé au président du conseil d'administration de la "Maison familiale lorraine", M. Eder.

fête est en marche.

M. Eder, président du conseil d'administration de la "Maison familiale lorraine", souhaite la bienvenue aux éminents visiteurs, puis offre à M. Bertrand un superbe coq en cristal.

Dans un discours à l'emporte-pièce, le ministre apporte le salut cordial et fraternel du Canada tout entier, particulièrement du Québec, évoque les liens qui unissent les deux pays, rappelle la participation de nos armées aux deux Grandes guerres, aux côtés des Français, et la présence de nos aviateurs dans les bases de l'OTAN, toutes proches, parle successivement de la culture française, "la plus riche, celle que nous avons adoptée parce que nous avons la France dans le sang", des vallons lorrains qu'il compare à ceux des "pays d'en haut", de notre immense parc des Laurentides où l'on peut voir et chasser l'ours et l'original.

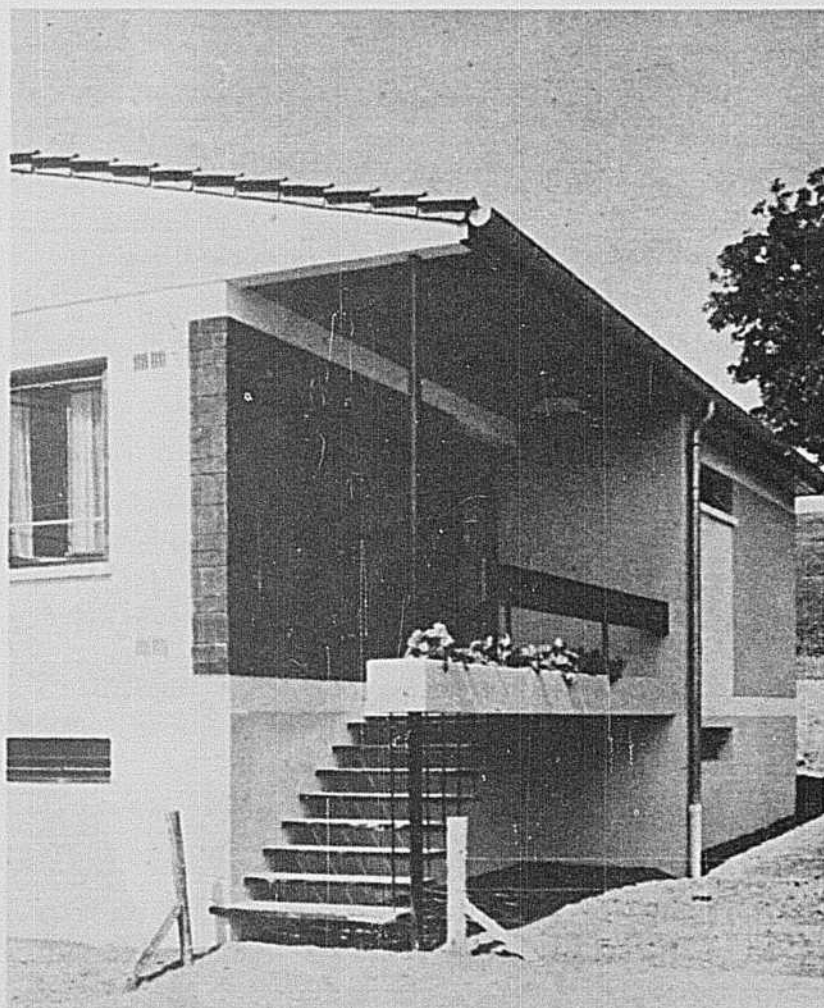
Sans texte, comme il fera pour ses autres allocutions, M. Bertrand "laisse parler son cœur" avec des images et un accent qui fascinent son auditoire. "Rares sont nos députés, même nos ministres, qui peuvent en faire autant", chuchote une femme à l'oreille de sa voisine.

Acclamé par la population massée sur les trottoirs, entassée sur les balcons ou penchée aux fenêtres, le ministre se rend ensuite, suivi du député-maire de Nancy, M. Wéber, et de nombreuses personnalités de la région, à la salle des fêtes de Seichamps où l'on va "mouiller" le baptême du "Parc des Laurentides".

Derrière une longue table garnie notamment des fameuses bières lorraines, le maire de la commune, M. Martin, accueille son hôte par un chaleureux discours qu'il termine ainsi: "Nous ferons nôtre la devise du Québec: Je me souviendrai" (sic), après quoi il remet à M. Bertrand un précieux souvenir. C'est une bouteille, réalisée spécialement pour la circonstance, contenant une eau-de-vie de Lorraine réputée dans le monde entier: de la mirabelle, obtenue à partir de prunes.

Encore une fois, le ministre remercie avec des mots qui font mouche, tant ils sont simples et touchants. Le moment est alors venu de lever le coude avant de visiter un pavillon modèle, celui du capitaine Roland Legrand, 17, rue Maria-Chappedaine. Accompagné de sa femme et de leur fille, Colette, l'officier français fait les honneurs de sa maison à M. Bertrand et à sa suite.

## Des "bungalows" à crédit pour le Français moyen



L'ensemble domiciliaire de Seichamps est considéré comme une tentative originale en vue de permettre l'accession à la propriété des familles à faibles ou moyens revenus.

Une cinquantaine de pavillons de 4, 5 ou 6 pièces y sont déjà construits. On en comptera environ 300 lorsque le projet sera entièrement réalisé.

Ce sont des maisons individuelles ou jumelées, couvertes en tuiles et dont les murs extérieurs sont doublés d'une cloison intérieure en briques plâtrières. Les plafonds sont revêtus de laine de verre. Les enduits extérieurs reçoivent une protection de peinture vinylique.

Les vingt types de pavillons comportent un jardin et sont disposés harmonieusement. Ils sont pourvus d'un garage et d'un sous-sol. Chacun peut être doté d'un système de chauffage central.

Pour un 4-pièces, plus cuisine et salle de bain, le prix (tout compris) est de \$12,000, payable en vingt ans moyennant des mensualités de \$35.

La Maison familiale lorraine obtient des prêts d'Etat à taux réduits (2%), qui couvrent environ 55% du coût du pavillon. Chaque sociétaire doit apporter 10% de la dépense sans emprunt et 35% grâce aux prêts complémentaires. Il peut constituer son apport personnel grâce aux investissements des employeurs au titre de 1% sur les salaires.

Le système location-attribution permet à chacun de cumuler les avantages de la propriété collective en coopérative avec ceux d'une utilisation individuelle exclusive. L'accession à la propriété n'est définitive que lorsque les emprunts sont remboursés.

La répartition des habitants du "Parc des Laurentides", selon la catégorie socio-économique, sera la suivante: 33% d'employés, 27% d'ouvriers, 20% de fonctionnaires, 14% de cadres, 6% divers.

# LA RÉGIE SE REFAIT UNE BEAUTÉ

PAR J.-CLAUDE PAQUET

**V**OUS est-il déjà arrivé, Madame, de faire la queue dans un magasin de la Régie des alcools? N'est-ce pas que vous aurez eu l'impression alors de vous trouver dans un milieu déprimant, presque tabou?

Dans quelque magasin de la régie que nous entrions, nous retrouvons toujours le traditionnel comptoir, avec la caisse enregistreuse postée bien au centre, et des commis d'un certain âge portant le veston bleu, faisant la navette entre le comptoir et les longs casiers à boissons, dont on n'aperçoit que le bout.

Mais des changements sont en train de se produire. Place Ville-Marie, rue McGill College et dans une douzaine de municipalités de province, commencent à surgir les magasins nouveau style de la Régie des alcools.



Un joli panier permettra à madame d'apporter à la caisse l'objet de ses emplettes...



Décor connu, le commis de la Régie portait lui-même les bouteilles au caissier.



Deux façades, la nouvelle...



et l'ancienne

# DEMANDEZ VOTRE NOUVEL ALBUM



POSTEZ À:

**SERVICES DES CARTES ILLUSTRÉES,  
BROOKE BOND CANADA LIMITED,  
4305, Côte de Liesse, Montréal 9, P.Q.**

Veillez m'envoyer ..... exemplaire(s) de l'album pour  
cartes illustrées d'OISEAUX TROPICAUX.

J'inclus 25¢ pour chaque exemplaire demandé:

NOM \_\_\_\_\_  
(en lettres moulées s.v.p.)

RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

## POUR CARTES ILLUSTRÉES D'OISEAUX TROPICAUX

Gardez votre nouvelle collection de cartes illustrées d'OISEAUX TROPICAUX dans ce magnifique album de 24 pages. L'album contient l'espace nécessaire pour y coller les 48 cartes de la collection, de nombreux dessins et multiples explications qui en font un livre de référence fascinant pour toute la famille. Procurez-vous votre album chez votre épicier ou envoyez 25¢ avec le coupon ci-attaché.



L'album et la carte ci-illustrés sont plus petits que grandeur réelle.

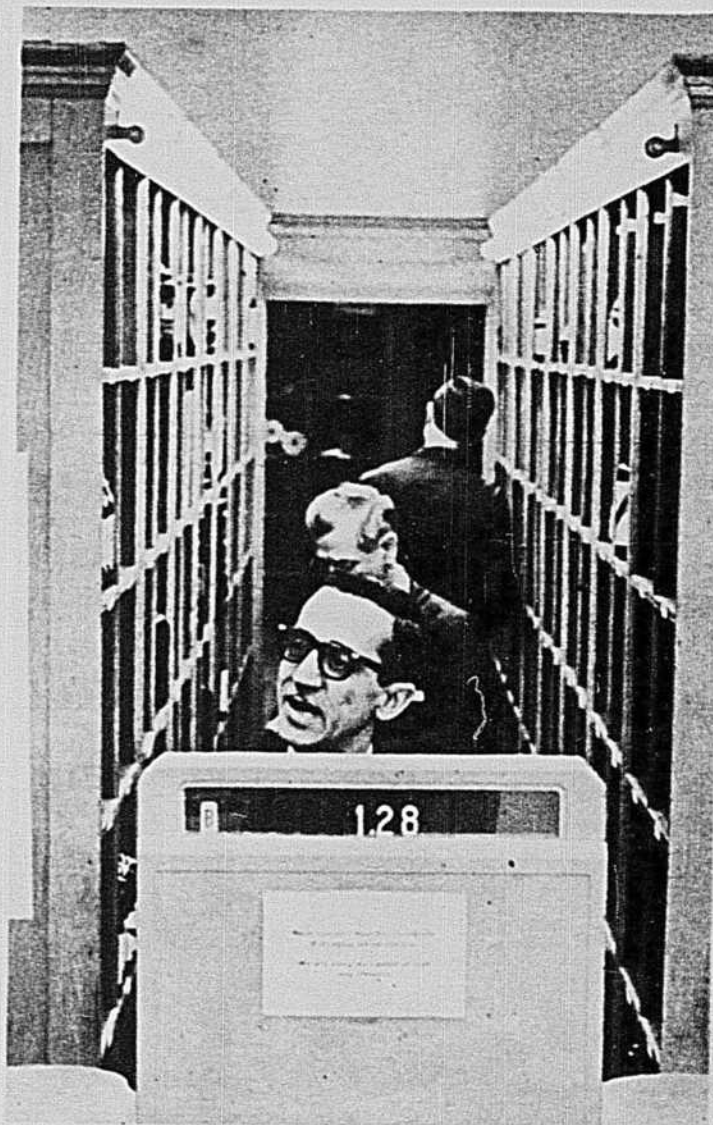
TB-2LP



**TROPICAL BIRDS**  
**BROOKE BOND • ALBUM No 6**  
**OISEAUX TROPICAUX**

Commencez votre collection de cartes d'OISEAUX TROPICAUX dès aujourd'hui. Ces illustrations vous sont offertes gratuitement dans les paquets de thé, de café et de café instantané Red Rose et Blue Ribbon.

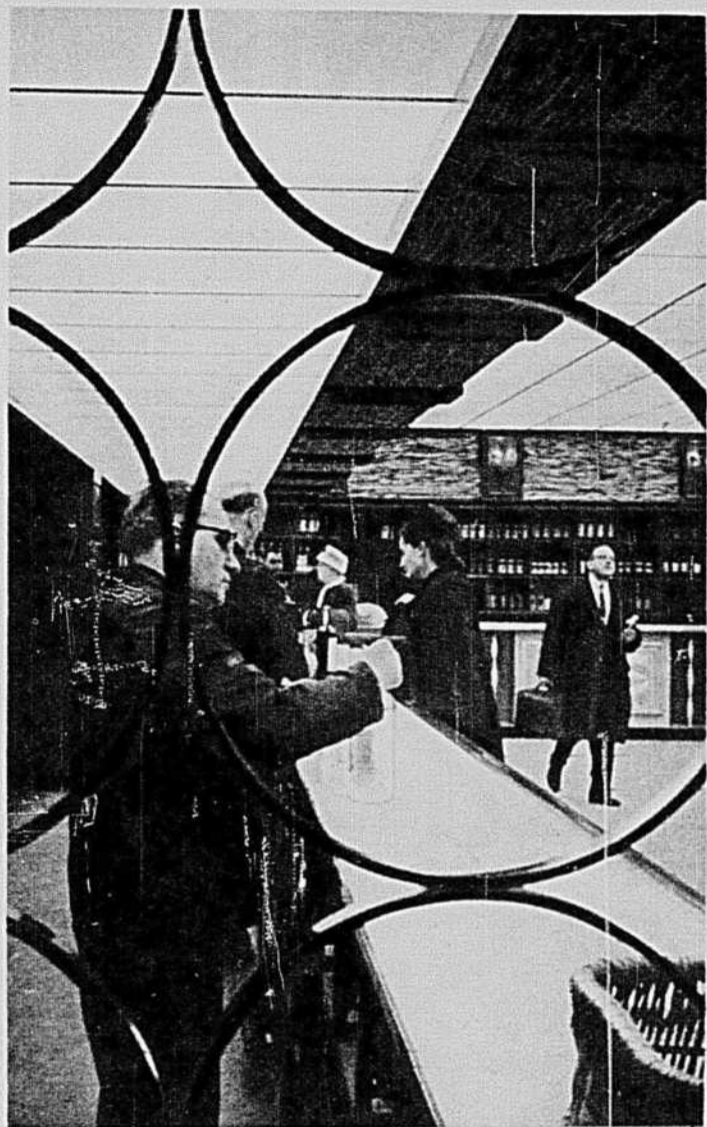
*Produits de qualité de* Brooke Bond Canada Limited



Vieux décor



Méthode de contrôle mise à l'essai. Le client éventuel prend un ticket à l'entrée, qu'il remettra à la caissière après que le commis aura poinçonné le nombre de bouteilles achetées.



Les nouveaux magasins de la Régie ont un aspect très attrayant, où le service est sensiblement amélioré. Quelle est la différence entre le nouveau et l'ancien système? M. Marc Boissonneau, officier de liaison de la Régie des alcools, nous explique que la nouvelle disposition offre plus d'espace à l'intérieur des magasins, de sorte que les clients n'ont plus à faire la queue sur le trottoir, les jours d'affluence. Autre innovation, les casiers à boissons sont disposés de telle sorte que le client peut faire son choix à partir de la marchandise exposée.

En outre, la marchandise est entreposée d'une manière plus scientifique. Les boissons les plus en demande sont disposées plus près du comptoir, ce qui permet d'accélérer le service. Et tout cela bien entendu, dans un décor tout à fait nouveau. Si la disposition des nouveaux magasins est passablement uniforme, le décor ne l'est pas. On arbore des motifs québécois, mais différents d'un magasin à l'autre.

Bien entendu, les quelque 185 magasins de la Régie des alcools ne seront pas transformés du jour au lendemain, mais graduellement sur une période de plusieurs années, en raison du coût élevé qu'exigent ces transformations.

Sans doute y a-t-il, dans l'échelle des valeurs, des choses beaucoup plus importantes que les transformations des magasins de la Régie, mais il n'est pas désagréable d'apprendre que même l'achat des boissons présentera une atmosphère plus réjouissante.

FIN



Une nouvelle silhouette flatteuse un plus grand confort... et un meilleur maintien

SOUTIENS-GORGE ET GAINES

**FESTIVAL**

par

*Exquisite Form*

La façon dont les modèles FESTIVAL d'Exquisite Form vous modèlent a quelque chose de sensationnel. Conçus pour répondre aux exigences de toutes les femmes, ces prodiges de légèreté que sont les soutiens-gorge et gaines FESTIVAL vous offrent un maintien parfait et une silhouette flatteuse, comme l'exige la mode actuelle. Essayez bientôt un des modèles FESTIVAL. Ils sont la clef de votre confort et de votre charme.

**Soutien-gorge FESTIVAL:** En coton ultra-léger; sous-goussets à piqûres décoratives, ingénieusement doublés, d'où un effet légèrement remontant; dessus des goussets en popeline brodée.

Goussets A, B, C \$2.00

**Gaine-culotte FESTIVAL** à longues jambes: En tulle de nylon résistant d'une coupe qui tient du génie... panneaux avant et arrière en lastex de satin, jambes longues bien ajustées aux cuisses pour donner une silhouette svelte et régulière—même avec une robe fourreau ou un pantalon. Ultra-légère, elle assure un maintien parfait—sans gêner vos mouvements!

Gaine-culotte à longues jambes \$7.00

Culotte et gaine à \$5.00

*Exquisite Form*

**Bustier FESTIVAL** très échancré devant: Vous apprécierez la commodité de ce modèle à bande de 5 pouces qui affine la taille et qui se ferme sur le devant. Les sections en élastique sur le devant et les côtés et le dos entièrement élastiques vous assurent une silhouette régulière jusqu'à la taille.

Goussets A, B, C \$3.95 Goussets D, à un prix légèrement plus élevé



# "PIE" AUX LÉGUMES ET VIANDE

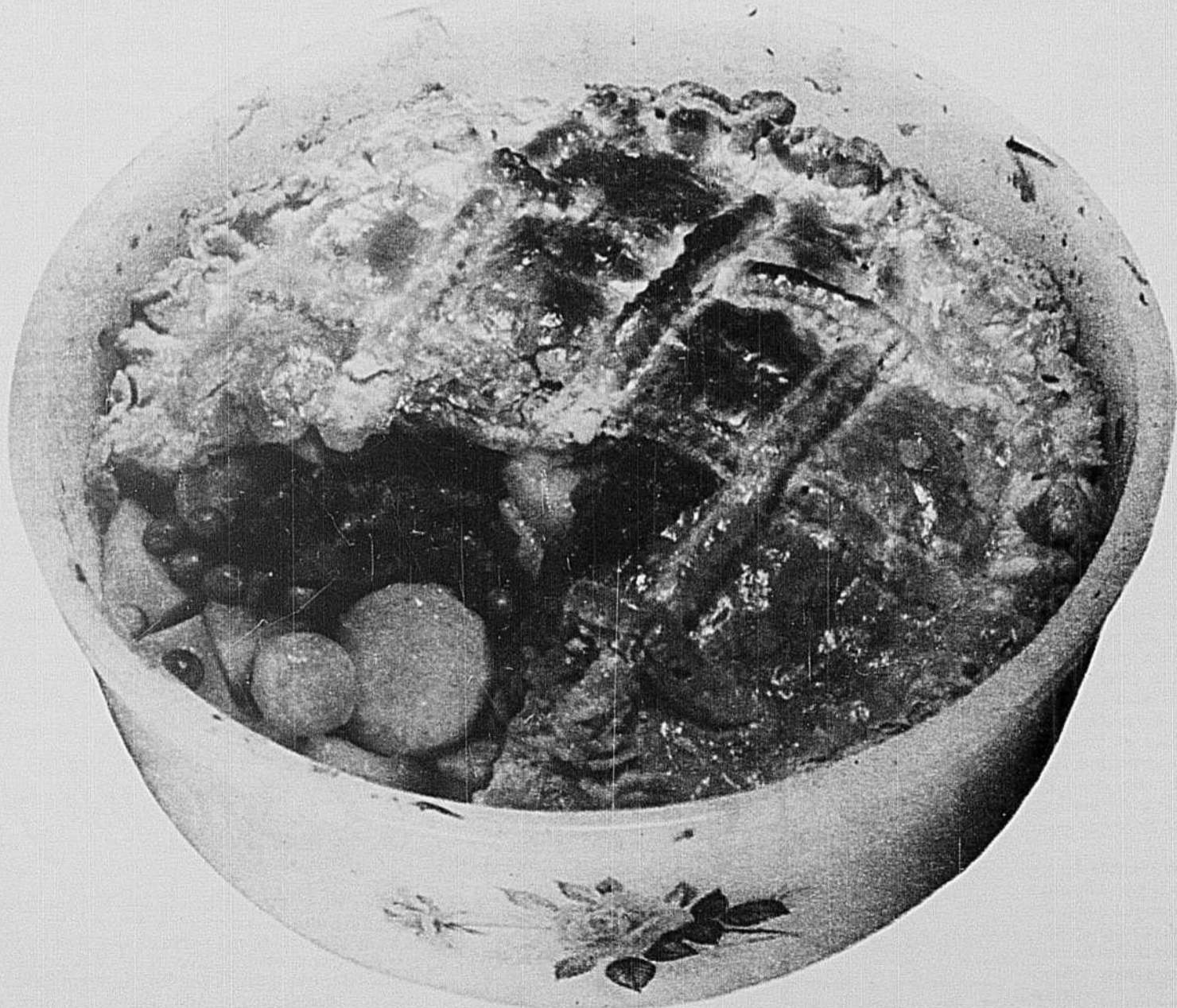
## IL VOUS FAUT :

- 1½ lb de bœuf dans la ronde
- ¼ lb de farine
- 3 cuil. à soupe d'huile
- un grand verre d'eau bouillante
- 4 oz de concentré de tomates
- 1 feuille de laurier
- 2 clous de girofle
- 3 belles carottes
- 4 ou 5 oignons
- 3 pommes de terre
- 1 branche de céleri
- 1 boîte de petits pois
- 1 oeuf
- ½ lb de pâte feuilletée — sel — poivre

Coupez la viande en petits morceaux; assaisonnez-la et roulez-la dans la moitié de la farine. Faites chauffer l'huile et faites revenir la viande dedans; ajoutez ensuite le concentré de tomates, l'eau, la feuille de laurier, les clous de girofle; couvrez le récipient et laissez mijoter 1 heure environ. Coupez les carottes en rondelles, les oignons en quatre, ainsi que les pommes de terre, la branche de céleri en tranches. Ajoutez à la viande et laissez encore cuire à feu doux pendant 30 minutes.

Retirez viande et légumes; délayez le restant de farine dans 2 ou 3 cuillères d'eau; ajoutez à la sauce et laissez épaissir en remuant un peu.

Mettez viande et légumes dans un plat de service allant au four; arrosez avec la sauce. Avec la pâte feuilletée (que vous pouvez acheter toute prête) faites un couvercle que vous souderez bien sur les bords du plat; dorez à l'oeuf et mettez à four chaud 30 minutes environ.





Nous apprêtons...



Vous servez...

**LES NOUVEAUX HARICOTS VERTS DEL MONTE,  
ASSAISONNÉS À LA PARISIENNE!**



Voilà qui ne ressemble à rien d'autre! Ce sont les plus beaux haricots verts Blue Lake, du type français, assaisonnés avec des oignons, des piments rouges doux et juste ce qu'il faut d'ail. Servez-les seuls, avec les salades, ou comme garniture. Demandez les haricots verts Del Monte, assaisonnés à la parisienne. Choisissez toujours la marque qui met en conserve les meilleurs produits . . . Del Monte.\*

\*Marque déposée

Cultivés et mis en conserve au Québec





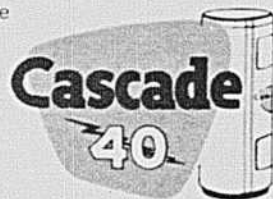
**"Ah zut! Encore un bain à prendre!"**

Oui, tout de suite, fiston! Ta famille possède un CASCADE 40

Le CASCADE 40 est le nouveau chauffe-eau approuvé. Il est électrique, entièrement automatique, sans flamme... et économique en plus! Prenez toute l'eau chaude que vous voudrez, quand vous voudrez, pour les bains, la lessive et tous vos autres travaux ménagers. Le CASCADE 40 fonctionne si rapidement que vous ne manquerez jamais d'eau chaude.

Mis au point conjointement par les services électriques d'utilité publique et les fabricants d'appareils électriques, le CASCADE 40 porte une garantie de 10 ans. De plus, il est d'installation facile.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre fournisseur ou au service d'électricité de votre localité.



Commandité par les services électriques d'utilité publique à titre de membres de l'ASSOCIATION CANADIENNE DE L'ELECTRICITE.



Chaque mois, Denise était déprimée par suite de malaises menstruels fonctionnels. Maintenant, elle prend simplement MIDOL et connaît un confort parfait, car les comprimés MIDOL contiennent:

- Des ingrédients à action rapide qui SOULAGENT LES CRAMPES, CALMENT LES MAUX DE TÊTE ET DE DOS.

- Plus un médicament spécial qui CHASSE LE "CAFARD".



**"SITÔT SÉCHÉ"  
"SITÔT PORTÉ"  
"PAS DE REPASSAGE"**



**DE BEAUX PETITS MENSONGES?**

Nous ne fabriquons pas les tissus synthétiques ou d'entretien facile. Nous éprouvons leur résistance au rétrécissement et aux faux-plis.

Certains tissus se conduisent bien. Sans notre étiquette pourtant, vous courez un risque. Exigez

**SANFORIZED plus**

MARQUE DE COMMERCE



LES  
PAGES FÉMININES  
DU MAGAZINE DE

**LA PRESSE**

INTÉRESSANT  
PLUS ET MIEUX  
TOUTES LES FEMMES



*Un  
remède  
pour vous,  
mesdames!*

Quand se fait sentir le besoin d'un laxatif spécial, pendant la ménorrhée, après l'enfantement, ou en tout autre temps obtenez un soulagement efficace, mais doux, grâce à

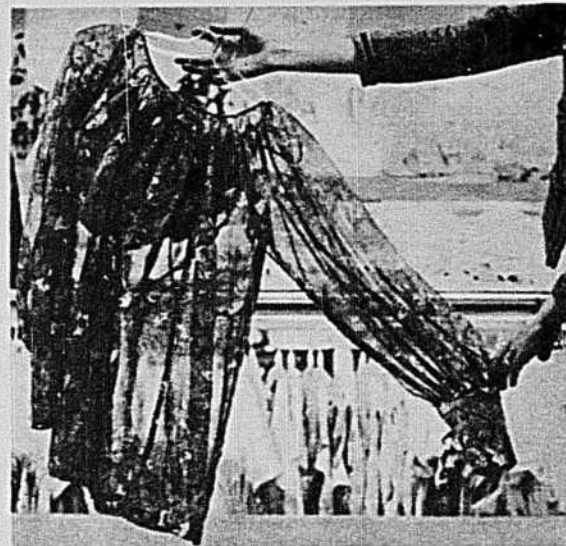
**Correctol**

Le Laxatif Féminin Spécial  
**PHARMACO**

J'ai  
découvert  
pour vous  
que ☞

PLUS HEUREUSE que Salomé qui devait faire tomber ses sept voiles avant de révéler sa beauté, la niaide moderne dissimulera légèrement la sienne sous un manteau de plage en chiffon. Qui eut cru que la Mode se dissiperait jusque là? C'est une de ses surprises sporadiques. Sans cela elle ne nous offrirait le plus souvent que du "déjà vu" ou un retour en arrière.

Reste à savoir si le bikini sera moins provoquant avec ou sans cette enveloppe diaphane. Que les frileuses se rassurent. Elles retrouveront, au sortir de l'eau, la chaleur d'une cape ou d'un manteau de bonne vieille ratine, sans parler des ponchos ou courts manteaux de coton, quand le soleil darde plus fort ses rayons.

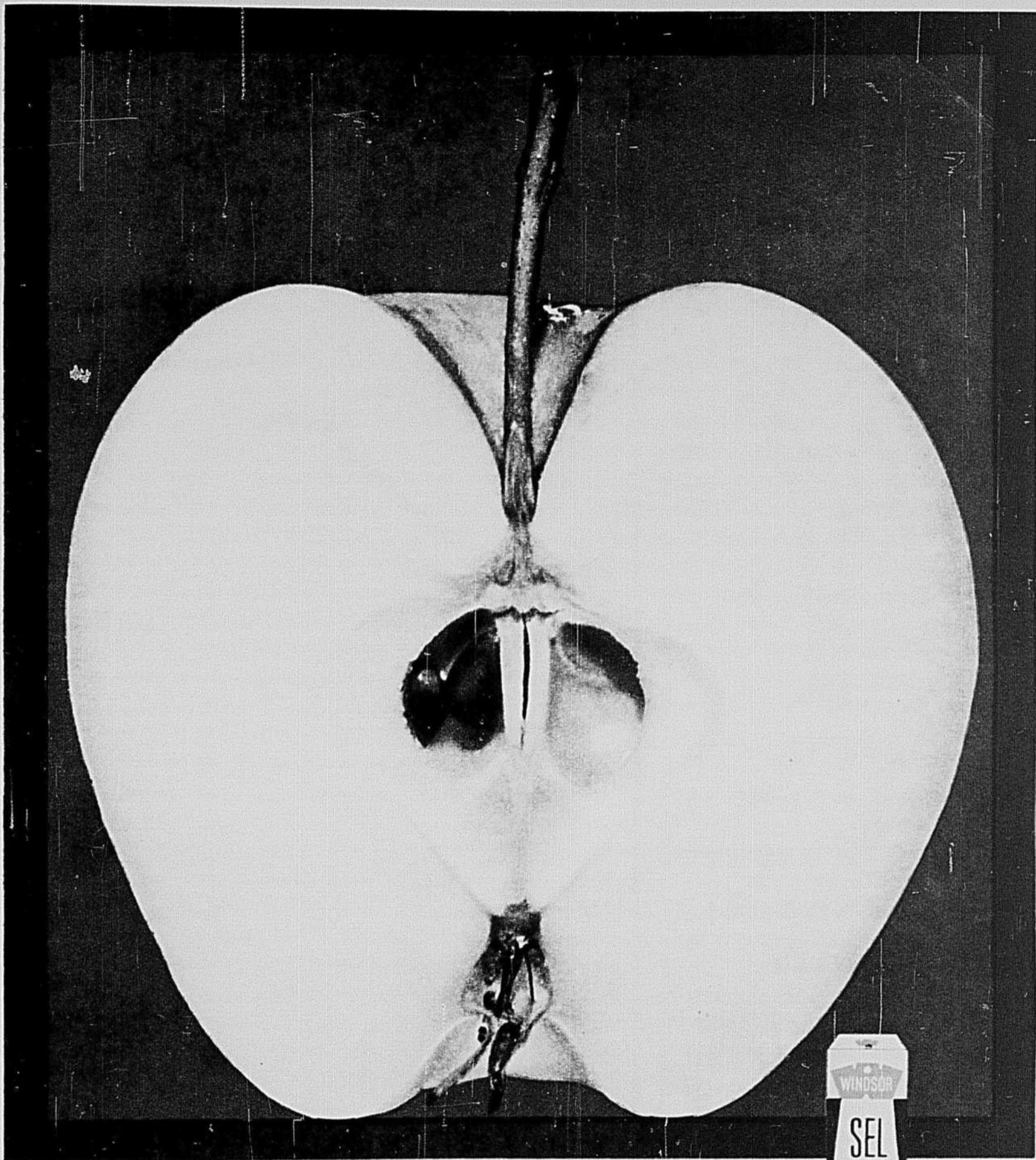


UNE AUTRE NOUVEAUTE pour la plage. Moins étonnante mais sûrement plus confortable, par temps frais surtout. Ce pyjama de ratine, retenu à la taille par une ceinture de cuir, pourra servir également de tenue d'intérieur à la campagne. Douillet, résistant, quoique léger, lavable, il serait sûrement un des vêtements à ne pas oublier dans les bagages de vacances à la mer ou en montagne.

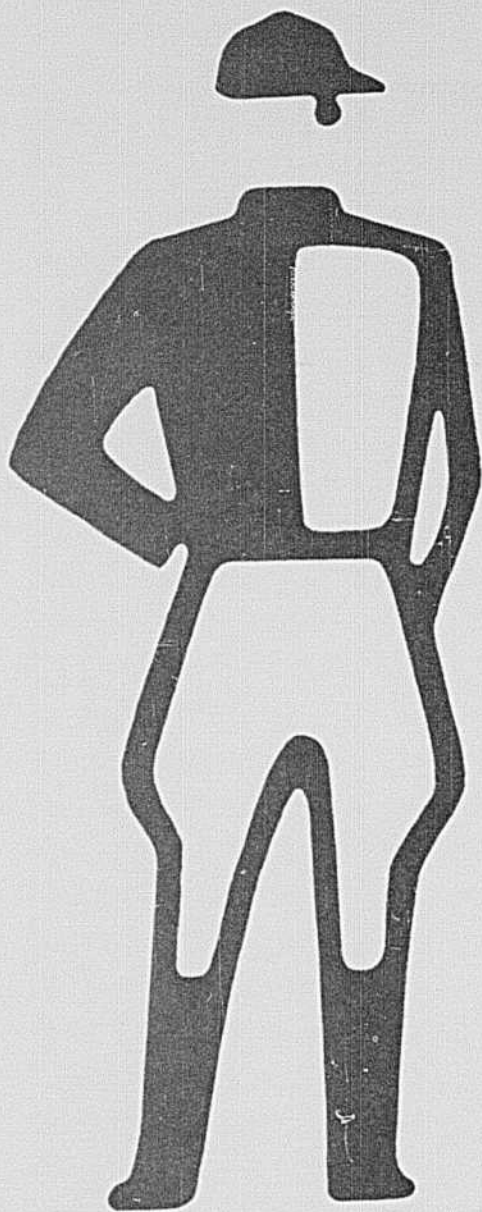


NON CE N'EST PAS UNE BLOUSE, ni le corsage d'une robe deux-pièces. C'est une nouvelle variante de maillot de bain, qui pourrait masquer élégamment la taille alourdie de la future maman.

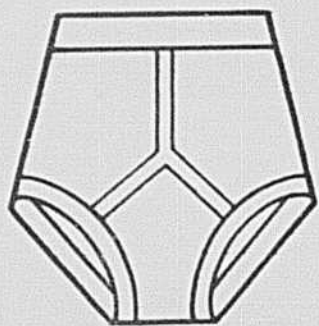
Un seyant maillot en jersey de soie, entièrement plissé sur une ceinture resserrée légèrement à la taille. Le décolleté s'arrondit profondément dans le dos. Comme il se présente dans les tons pastels, il contrastera avantageusement sur la peau bronzée de nos estivantes.



**LES POMMES SONT SI BONNES...AVEC WINDSOR!**



**Exigez le  
caleçon court  
Jockey qui assure  
confort et support  
véritables**



par *Monarch-Luit*



Le caleçon court de marque JOCKEY, confectionné de treize pièces de tissu en coton peigné, est le plus confortable et assure le meilleur support. Seul le JOCKEY présente un devant qui ne bâille pas. Recherchez la griffe JOCKEY; assurez-vous que vous achetez les caleçon JOCKEY. A partir de \$1.25.

**F**RANCINE est journaliste. Célibataire, elle habite seule, une garçonnière dans l'un de ces impressionnants buildings qui champignonnent dans la grande ville. Justement remarquables, ces édifices, par leur absence de caractère, leur formule stéréotypée, leur façade impersonnelle. Tout ce qu'on leur demande après tout, c'est d'être fonctionnels, confortables et pratiques. Conçus exprès pour faciliter le peu de temps que l'on y passe. Accommodant chez nous plus d'une centaine de célibataires des deux sexes.

Quelqu'un disait un jour que "dans une grande maison le bonheur se perd." Là, aucun danger. Il tourne en rond dans une pièce et demie, ou deux et demie, selon que la célibataire peut s'offrir le luxe d'une chambre à coucher. Autrement, le "hide-a-bed" joue double jeu, transformant la dite pièce en salon le jour, et en chambre à coucher la nuit. Et dans bien des cas, une porte accordéon camoufle la cuisine à l'extrémité du salon-chambre-à-coucher.

C'est l'appartement compact, où l'on dort assurément, où l'on mange occasionnellement, et où l'on invite et accueille ses amis sans préavis. Le progrès fait bien les choses. Pour une fois il a pensé aux personnes seules.

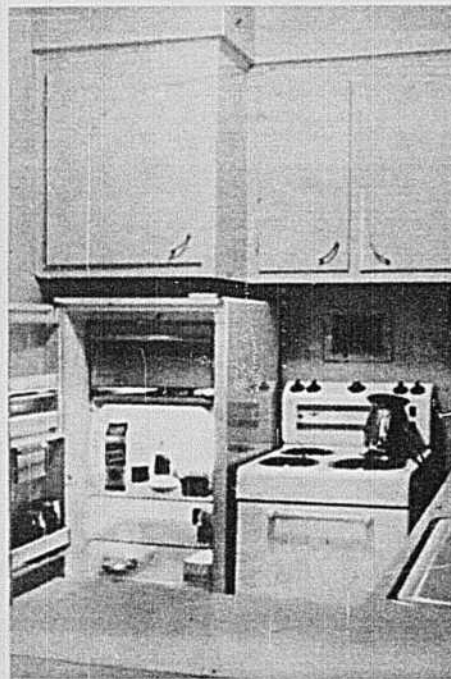
C'est pourquoi tout a été organisé pour suppléer à votre présence quotidienne à la maison. En résumé, un personnel a été bien dressé pour faire un tas de choses à votre place.

Vous n'avez aucune aptitude pour manier l'époussette? Un coup de fil, et en rentrant le soir, vous trouverez la place nettoyée. Surtout ne râlez pas si vous trouvez la lampe de bureau à la place du cendrier de la table à café.

Pas besoin non plus de courir au bureau de poste pour aller quérir vos colis. Ils vous attendent précautionneusement chez vous. De même pour les messages télégraphiques, le courrier enregistré, et même les meubles que vous avez achetés au cours de la semaine. Tout est rendu sur place. Il vous prend la fantaisie de changer la disposition de votre mobilier? Un plomb vient de sauter? La chasse d'eau est bouchée? Ne vous en faites pas, on viendra à votre secours dans le plus bref délai. Ma parole, tout ça a l'air de tenir de la magie? Réflexion faite, vous pensez bien que le "dollar" remplace ici la baguette des fées. Et ce n'est que juste. Il faut payer pour ses aises, son indépendance, sa liberté. Alors, paix aux envieux...

Et puis, si l'on retournait la médaille?

Il est, disons, six heures du soir. La journée terminée, notre amie rentre chez elle. Non sans avoir au préalable accompli le péripète des diverses stations indispensables: une robe à prendre chez le nettoyeur, acheter un pain à telle enseigne, compléter une courte liste d'épicerie ailleurs, ne pas oublier d'aller à la pharma-



Plutôt vide, le frigidaire. Du lait, du pain, du beurre. Les victuailles de base, que l'on achète au jour le jour. Même alors, il arrive que des aliments se perdent, à cause de l'imprévisible invitation, qu'une célibataire accepte sans hésiter, vous comprenez ?



Francine travaille parfois à la maison. Les livres sont encore les compagnons les plus fidèles d'une célibataire...

# JE VIS SEULE

PAR NOËLLA DESJARDINS

cie, etc. Elle revient alors les bras chargés. Tous les célibataires du quartier seraient, je crois, facilement reconnaissables, à ce moment de la journée. Les sacs qu'ils transportent, la course d'un établissement à l'autre, ne trompent personne. Ils sont de la même caste.

L'arrivée chez soi réserve souvent des surprises. Agréables ou pas. D'abord dans la boîte aux lettres. Chargée ou non de paquets, tous s'y arrêtent avec appréhension. Des factures à payer? On s'y attend plus ou moins. Ce qu'on espère, c'est de trouver la lettre qui distraira un peu notre solitude. L'esprit d'indépendance a parfois de ces défaillances!

—Tiens, je n'ai pas envie de dîner seule ce soir. Et comme une onde télépathique, le téléphone sonne. "Tu ne viendrais pas manger avec nous?"

—Préférez-vous venir ici plutôt? Apporte ton "roastbeef", nous le ferons cuire dans

mon four, qui est meilleur que le tien.

Une autre amie apportera le dessert, et le party sera vite mis en marche. Trois ou quatre solitudes se réuniront ainsi, sans protocole, sans histoires, sans chichis. Un ami se joindra plus tard à nous pour le pousse-café. On mettra un disque sur le phono où l'on branchera la TV sur une émission goûtée de la majorité. Chacun se détend comme chez soi. On ne dérange personne. C'est la bonne vie quoi!

Comme on ne suppose pas que vous avez le temps de vous adonner à l'art de la cuisine, on vous pardonnera aisément le subterfuge de l'ouvre-boîte, ou l'apport du traiteur à proximité de l'immeuble. Impossible à une célibataire de prévoir le nombre de ses convives. Si elle mange seule, son appétit se contente de peu, et pour cause. Le réfrigérateur en fait foi.

Que celles qui seraient tentées de clamer trop haut notre liberté s'arrêtent à penser au silence oppressant d'une table déserte. A certains coups durs qu'il faut encaisser sans pouvoir les partager avec quiconque. Etre seul, ça veut dire aussi être courageux, être gai, souvent crâneur pour ne pas ennuyer les autres.

—Vous l'avez voulu, diront les uns.  
Que répondre à ça? **FIN**



Un plomb vient de sauter. Immédiatement le concierge est venu le remplacer. Ça, c'est du service, pas vrai?



Ce soir, notre amie ne dînera pas seule...

Les souliers ordinaires sont faits de cuir, de toile, de caoutchouc, de fil et de ciment.

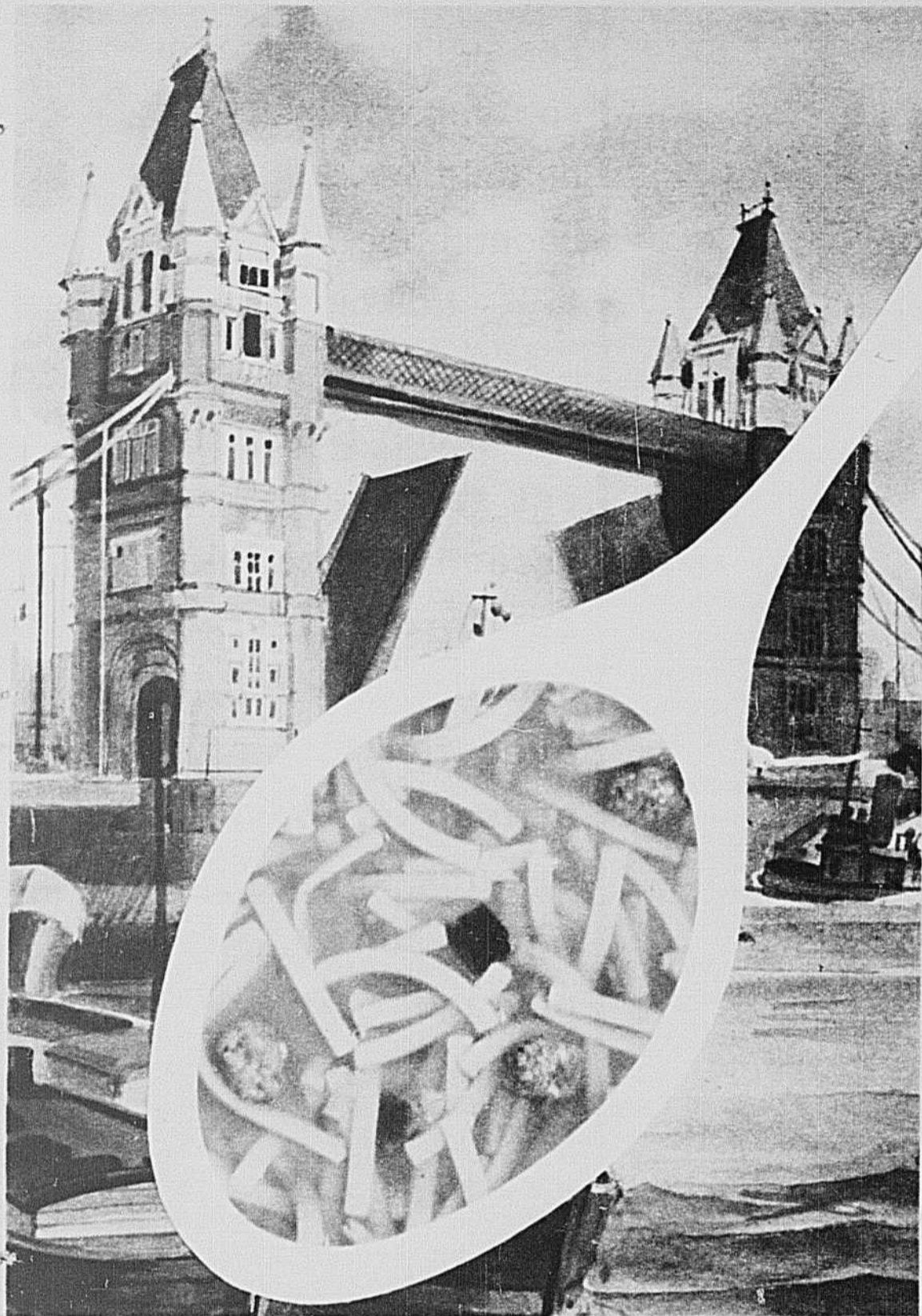


Le soulier Slater, lui, est taillé avec art, assemblé avec finesse, formé avec un soin de maître et fini avec fierté, par un artisan qui possède et aime son métier, fignole son ouvrage et qui, têtu, se refuse à livrer autre chose qu'un soulier impeccable.



La chaussure préférée des Canadiens

Spécialistes de la qualité depuis 1869



## UNE AVENTURE CULINAIRE EN ANGLETERRE AVEC LA **soupe Knorr**

La soupe au boeuf et nouilles KNORR nouvelle et délicieusement différente

Découvrez la riche et consistante saveur européenne des soupes KNORR... qualité qui les rend uniques dans le monde entier. Pour faire cette soupe qui plaît à toute la famille, nos chefs européens ont savamment mélangé de tendres morceaux de boeuf, des nouilles dorées et d'autres légumes de choix. Vous savourerez ces régals à l'européenne que sont les six variétés KNORR. Ajoutez de l'eau, laissez mijoter quelques minutes et servez en quantité généreuse.

**KNORR** — les meilleures soupes d'Europe —  
maintenant faites au Canada

Cubes de poulet avec nouilles • crème aux poireaux • boeuf et nouilles • oignons dorés • légumes variés • crème aux champignons

BEST FOODS DIVISION OF THE CANADA STARCH CO. LIMITED



Avant de quitter Seichamps pour regagner Nancy, qui va lui faire à son tour, ses adieux, le ministre a la surprise et le plaisir de rencontrer dans la rue Maria-Chapdelaine un Québécois "pure laine", M. Pierre Grenier, accompagné de sa femme et de leurs enfants. "Comme le monde est petit", dit-il à ce compatriote, professeur à l'université Laval, détaché pour enseigner le génie chimique à l'École nationale supérieure des industries chimiques de Nancy.

A Nancy, chef-lieu du département de Meurthe-et-Moselle, ville renommée pour son université et ses écoles supérieures, patrie d'Edmond de Goncourt, du maréchal Lyautey et de Henri Poincaré, il n'y eut pas de fête populaire. Mais le superbe hôtel de ville, face à l'historique place Stanislas, célèbre entre autres par ses grilles en fer forgé, s'ornait des drapeaux canadiens et québécois qui se déployaient entre les couleurs lorraines.

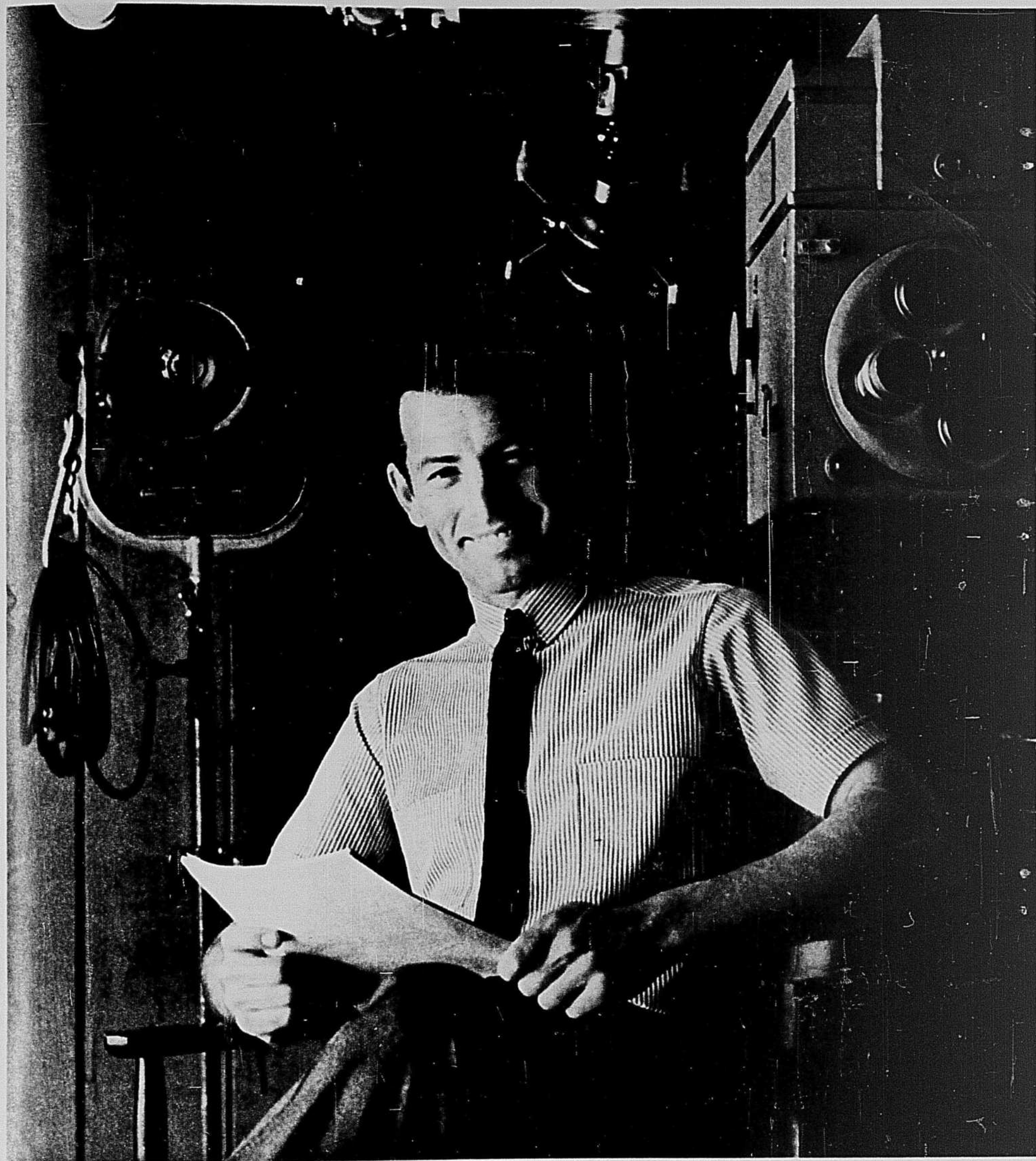
Le matin, avant le départ pour Seichamps, le député-maire et les autorités locales avaient donné une réception en l'honneur de M. Bertrand, dans le grand salon de l'hôtel de ville. Après l'allocution d'usage, dans laquelle il lui exprimait toute sa joie de l'accueillir, M. Weber devait offrir au ministre une très belle aquarelle représentant Nancy.

Au retour du "Parc des Laurentides", la ville recevait M. Bertrand, toujours accompagné du délégué général du Québec, à un déjeuner intime à l'hôtel de ville. Ce fut au tour du ministre, après avoir remercié une dernière fois tous ceux qui l'avaient reçu si aimablement, d'offrir des souvenirs de la province française: des médaillons en bois réalisés par G. Tremblay et représentant un vieux, une vieille et un pêcheur.

C'est ainsi que s'acheva la plus récente conquête du Québec en territoire français, mais sûrement pas la dernière.

Le kilt écossais, le Red Ensign et le Tricolore vont flotter côte à côte.





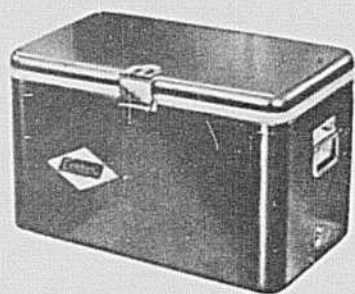
**En coulisse... un travail superbe!**

Lumières, on tourne... L'action est facile, lorsque vous avez une chemise 100% 'Terylene', signée **Arrow**. Son comportement tient de la féerie... Elle n'exige même pas un coup de fer, elle reste fraîche, impeccable, toute la journée. Et elle est tellement plus durable! Au magasin qui vous plaît, faites votre choix dans le blanc ou un rayé en vogue: bleu, noir ou brun. A compter de \$7.95.

**'TERYLENE'**  
POLYESTER FINE  
**C-L**

MARQUE DÉPOSÉE. LE 'TERYLENE' EST FABRIQUÉ AU CANADA PAR LA C-L.

Les glacières  
Coleman  
restent 15%  
plus froides,  
plus longtemps



**NOUVELLE GLACIÈRE COLEMAN SNOW-LITE**

Pour garder la nourriture et les breuvages frais et froids. Cette glacière offre de grands avantages tels que le revêtement intérieur "Lustran" blanc, antirouille et avec coins arrondis, faciles à nettoyer. Isolant "Thermo-Lock". Nombreux modèles et couleurs.



**NOUVELLE CRUCHE COLEMAN SNOW-LITE**

Pour des breuvages froids durant les journées chaudes. Légère, incassable. Robinet Fast-Flo à bouton poussoir. Antirouille. Incassable. Tasse incorporée.



**NOUVEAU GROS POÊLE DE CAMPING COLEMAN**

Pour satisfaire les appétits voraces au grand air. Le modèle illustré "Vagabond" a 80 pouces carrés d'espace de cuisson de plus. 2 brûleurs réglables à l'avant.

FABRICATION AU CANADA



Maintenant dans tous les magasins qui vendent des articles de sport et de pique-nique.

**DÉCOUPEZ CE COUPON**

The Canadian Coleman Company Ltd.  
Dept. LP-42, Toronto 8, Canada

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT le catalogue des Produits d'Excursion Coleman.

NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE..... PROV.....

PASSION DE COLLECTIONNEUR:

# les poupées

**C'**EST un étrange collectionneur : il s'appelle M. Héraut. Il a une passion : les vieilles poupées, celles dont les enfants ne veulent plus. Les poupées sans cheveux, sans bras, disloquées, le visage écrasé... pour lui sont des pièces de collection.

Henri Héraut habitait autrefois Marseille avec ses parents. Il adorait la peinture et, pendant sa jeunesse, fut très impressionné par PICASSO. Aussi, en cachette, essayait-il d'imiter PICASSO avec... du ripolin : c'était la seule peinture qu'il possédait !

Pour faire comme lui, Henri Héraut commença à faire une collection de statues nègres, qui lui valut de se faire moquer de lui. Et puis un jour... la passion des poupées vint.

—Les murs de ma maison étaient tout blancs, raconte-t-il, un jour d'été, une petite fille a lancé sa poupée et elle est tombée... par ma fenêtre. Je l'ai ramassée prise par les cheveux et je ne sais pourquoi, je l'ai accrochée sur mon mur blanc. Voilà comment tout a commencé !

Des poupées à d'autres objets il n'y a pas loin et M. Héraut est devenu le collectionneur de tout ce qui est abandonné dans les vieux coins de Paris ou sur les terrains vagues, où M. Héraut aime à se promener, chercher, ramasser.

Autrefois, à son arrivée à Paris, M. Héraut habitait rue du Moulin de Beurre, derrière la gare Montparnasse, quartier récemment disparu pour faire place à des immeubles neufs. Expulsé de cette maison du vieux Paris qu'évidemment il adorait, M. Héraut s'est réinstallé dans le même quartier mais dans un H.L.M. dont les murs nus ont eu vite fait d'être recouverts des objets les plus hétéroclites.

Les collections ne sont pas les seules passions de M. Héraut qui n'a pas abandonné son goût pour la peinture. En même temps, il est critique d'art et collabore à un journal "L'amateur d'art".

Sa peinture : des paysages très poétiques et quelquefois surréalistes car il fait appel au subconscient ; dans son 7ème étage, explique-t-il, il est beaucoup plus difficile de créer qu'au milieu des arbres et des lierres qui entouraient autrefois sa petite maisonnette du vieux Paris.

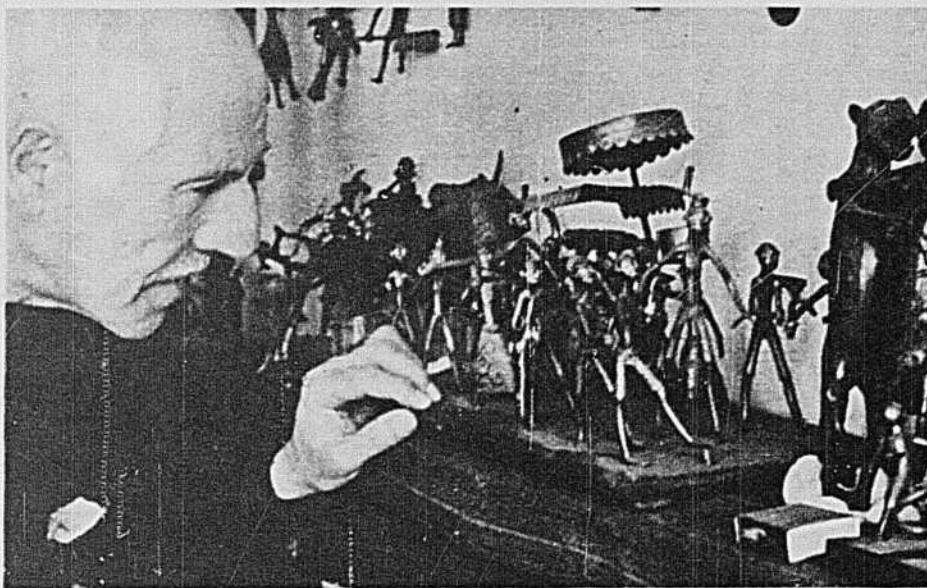
Sa véritable passion pour Picasso lui a valu d'être devenu un ami de l'artiste et d'être souvent invité chez lui. De Buffet aussi il est l'ami : "C'est moi, dit-il, qui ai écrit le premier article sur lui".

Maintenant, M. Héraut ne sort plus, si ce n'est, parfois, pour une exposition de peinture. Il vit au milieu de tout le bric à brac poussiéreux qu'il récupère un peu partout.

Mais M. Héraut réserve sa "bombe littéraire" pour bientôt, où il dénoncera le scandale des spéculations sur les tableaux peints en un quart d'heure, par des peintres qui ne cherchent qu'à gagner de l'argent au détriment de l'oeuvre artistique.

—Mon meilleur ami étant mort, termine M. Héraut, c'était le peintre Jacques Villon, je n'ai plus qu'à mourir. Je suis dépassé par la peinture actuelle.

FIN

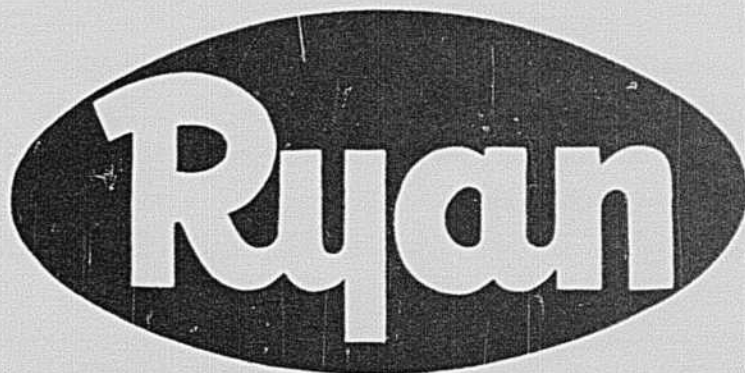


*blanc! blanc! blanc!*



## L'EMAIL EXTRA BLANC

L'EMAIL EXTRA BLANC — cette peinture dont la pure blancheur, le lustre et la résistance font qu'elle se compare avantageusement à l'émail-porcelaine des cuisinières et des réfrigérateurs — est le choix des connaisseurs. C'est le revêtement idéal pour la cuisine ou la salle de bain. Facile à appliquer, sa richesse dure des années. Ryan vous l'offre... À UN PRIX MODIQUE.



**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS ● 11 MAGASINS POUR VOUS SERVIR**



# LES BOXEURS AMATEURS SERONT MIEUX PROTÉGÉS

**A**U DEBUT, ils étaient environ une centaine. Les uns étaient expérimentés, les autres n'avaient jamais enjambé les câbles qui ceinturent l'arène.

Le premier soir, il y a déjà plus d'un mois, 14 d'entre eux ont porté les gants, et parce qu'il ne peut en être autrement, seulement sept ont vu leurs efforts couronnés par la victoire. Pour les autres, c'était la fin, tragique chez ceux qui espéraient tellement gagner la ceinture.

A tous les ans, au moment où le hockey lutte désespérément pour ne pas céder la manchette des pages sportives, au moment où le baseball fait son entrée sur la scène sportive de nos voisins du sud, les Gants dorés viennent faire revivre chez les amateurs de boxe "saine" de bons moments.

Ils ne viennent pas y puiser des démonstrations d'experts, mais ils viennent voir à l'œuvre des jeunes qui ont fait fi de la mauvaise réputation d'un véritable moribond, qui ont parfois même causé un certain drame familial pour pratiquer un sport qu'ils affectionnent. Voilà ce qui motive le déplacement des spectateurs, qui ont incidemment établi un record d'assistance lors de la soirée d'ouverture.

Ces jeunes qui acceptent de sacrifier leurs heures de loisirs afin de pouvoir pratiquer un sport qui est la cible d'acribes critiques, pourquoi le font-ils?

Quelle que soit la réputation de ceux qui la régissent, la boxe est toujours considérée comme un art, le "noble art".

Malgré les situations malheureuses qui l'entraînent présentement vers la disparition, surtout à l'échelon professionnel, il ne faut pas dire de la boxe qu'elle ne peut rendre aucun service.

En réclamant des mises hors de combat,

PAR GUY PINARD



CIGARETTES

## "EXPORT"

BOUT UNI  
ou FILTRE

### Roues QUI GRINCENT



roulent doux avec  
l'huile 3-en-une

### HUILE 3-EN-UNE

### DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicapé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T63-6F

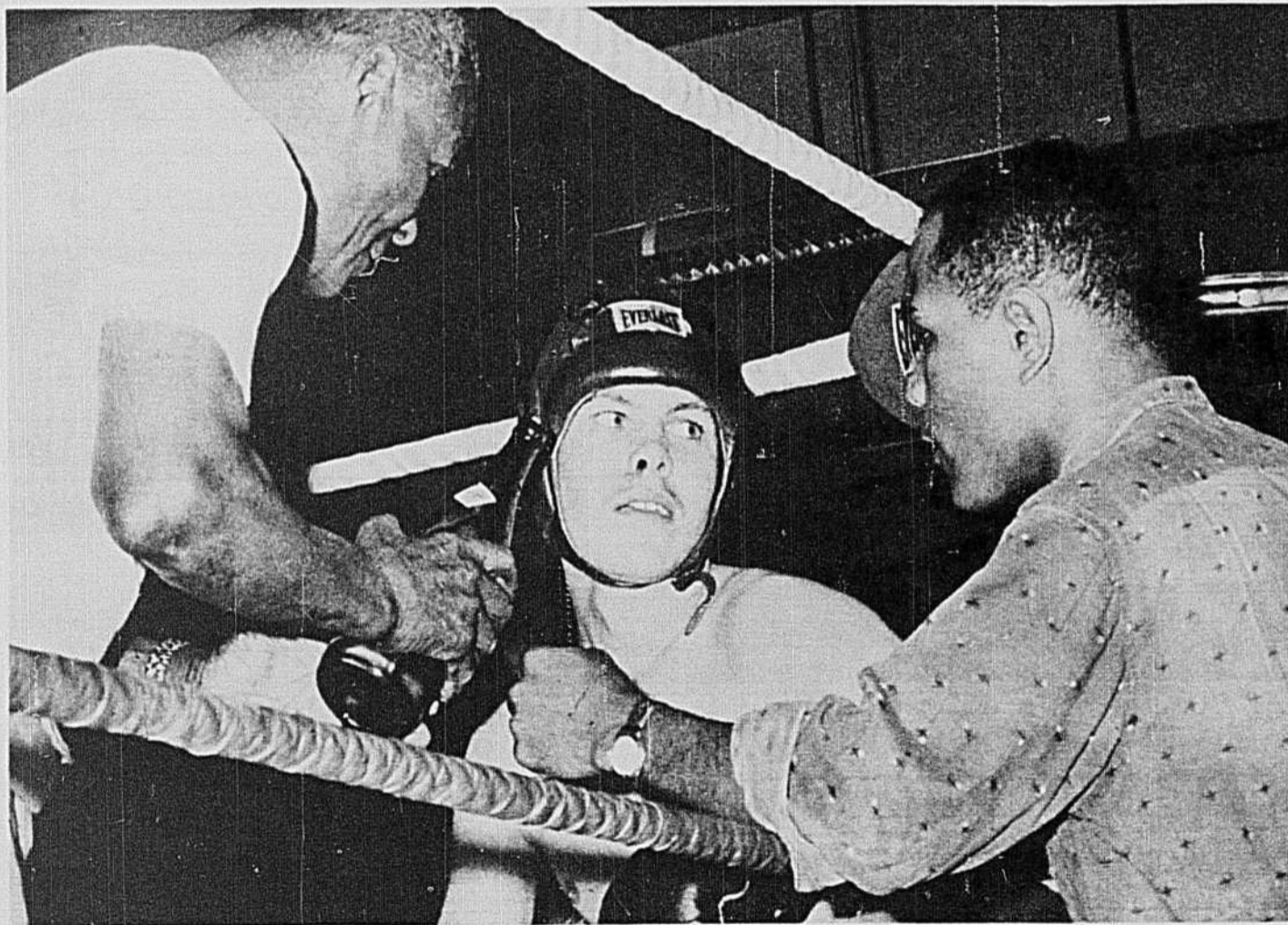
### Callosités

Pieds  
douloureux,  
brûlants,  
endoloris

Soulagez-les en quelques secondes. Pour un soulagement rapide et bienfaisant, achetez les Dr. Scholl's Zino-pads, minces, calmants, coussinés, protecteurs. Accompagnés d'emplâtres médicamenteux, pour enlever les callosités de la façon la plus rapide et la plus facile qui soit.



Dr. Scholl's  
Zino-pads



Son nom est John Hansen. Ici, il écoute les conseils de ses seconds avant de bondir au centre de l'arène pour livrer la dernière ronde de son combat. En six minutes, il a graduellement vu s'anéantir plusieurs mois d'entraînement et de durs labours. Reste la formation...

en voulant satisfaire sa soif de sang, c'est le spectateur qui lui cause le plus de dommages. Par ses cris, par ses remarques désobligeantes à l'endroit de deux hommes qui justement se livrent un vrai combat de boxe, c'est-à-dire qu'ils prouvent qu'ils ont appris "l'art de se défendre", n'est-ce pas encore lui qui force souvent la main du promoteur à préparer un combat déséquilibré, un match qui saura infailliblement répondre aux instances du spectateur?

Même nous, rédacteurs sportifs, tombons souvent dans le panneau en accordant la manchette d'une soirée de boxe au match le plus enlevé, où les deux jeunes se sont frappés continuellement, et d'où ils émergent la figure ensanglantée.

Cette année, l'UAA a pris deux décisions qui devraient mettre fin à ces rencontres débalancées.

En premier lieu, on a décidé d'imposer le port du casque protecteur.

Lors de la première soirée, même si le casque s'est avéré très utile pour empêcher les coups à la tête, il a quelque peu nui aux boxeurs qui ne sont pas habitués de le porter.

La plupart du temps trop grand pour l'athlète qui le portait, le casque glissait presque continuellement sur le front du boxeur quand il ne tournait pas sur sa tête.

De plus, Denis Dupuis, un vétéran de la boxe amateur, a émis une opinion déjà formulée par certains instructeurs de boxe:

"Je crois qu'on devrait l'imposer aux boxeurs de la catégorie novice, mais laisser les boxeurs de la catégorie ouverte libres de le porter. Ce sont surtout les commençants qui encaissent les coups

inutiles," a expliqué le jeune protégé de Roger Larivée.

Malheureusement, le casque protecteur n'empêchera pas les mises hors de combat et ce, Dupuis l'a prouvé en ne portant qu'un seul coup pour envoyer Gérard Desjardins, de l'école de boxe Reggie Chartrand, au pays des rêves.

L'autre nouvelle mesure rendra justice aux boxeurs qui justement auront démontré qu'ils ont appris "l'art de se défendre".

Autrefois, les juges adjugeaient plus de points dans une ronde au boxeur qui avait forcé le combat, accordant ainsi plus d'importance à l'aspect barbare de la boxe.

Apprendre à se défendre, mais aussi conditionnement physique.

Il y a quelque deux mois, Charles Bohbot, un ex-champion marocain récemment arrivé au pays, émettait l'opinion que trop de jeunes boxeurs tentaient leurs chances dans la boxe sans trop savoir ce qui les attendait.

Sans se préoccuper de leur condition physique, ils apprenaient les rudiments de la boxe pour ensuite aller encaisser, la plupart du temps, une véritable râclée.

"Je ne veux pas vous prédire une victoire pour chacun de mes protégés, mais je puis vous assurer qu'ils seront en bonne condition", avait-il affirmé en venant nous dévoiler son engagement comme instructeur adjoint à l'école de Chartrand.

Dès la première soirée, il était évident que Bohbot n'avait pas perdu son temps, puisque les protégés de l'école démontraient définitivement plus d'endurance que leurs adversaires en ne laissant paraître que peu de fatigue quand ils parvenaient à rester debout pour leurs trois rondes. S'ils n'étaient pas toujours les meilleurs boxeurs, ils étaient du moins en excel-

lente condition.

Voilà pourquoi une centaine de jeunes ont inscrit leurs noms au tournoi des Gants dorés. Aujourd'hui, alors qu'approche la finale et qu'on se prépare à couronner les champions, seulement 20 d'entre eux peuvent espérer voir leurs rêves se réaliser.

Et leur succès, ils le devront à tous ces ouvriers d'arrière-scène.

D'abord, à leur instructeur qui aura consacré ses heures de loisirs à tenter de faire aimer son sport favori. Les Larivée, Charland, Hébert, Mucchi ne sont pas encore assez nombreux.

Ils le devront aux organisateurs, aux arbitres, à ceux qui assistaient à leurs combats.

Comme eux boxent pour la "gloire", tous ces gens offrent bénévolement leurs services.

Souvent, et nous sommes les premiers à le faire, on relèvera leurs erreurs (qui n'en fait pas?) mais peut-être que si nous songions à ceux qu'ils ont laissés au foyer pour venir aider la jeunesse, peut-être que nous serions plus indulgents.

Sur le sport professionnel planent plus souvent qu'autrement des doutes de "matches arrangés". La boxe amateur, comme toutes les autres sphères du monde du sport amateur, serait difficile à attaquer.

Les boxeurs, il faut les féliciter pour le courage dont ils font preuve. A tous les autres va la gratitude de tous ceux qui voudraient aider mais qui ne le peuvent pas.

"Les compliments pleuvent" direz-vous. Il est impossible de répondre tant que vous n'aurez pas assisté à une soirée de boxe amateur bien préparée. D'ailleurs, peut-être en ferez-vous autant... **FIN**



Lucien Hébert, le regard rivé sur son protégé, n'hésitera jamais à mettre fin au combat parce qu'il sent le poids des responsabilités qui pèsent sur ses épaules.



## LES AIDES DU JARDINIER **TRUE TEMPER**

DANS TOUS LES RAYONS DE QUINCAILLERIE



**SARCLOIR À HÉRISSEON**  
Ses 24 dents rotatives ameublissent la terre sans la déplacer, vite, facilement et... sans effort pour vous.



**TAILLER L'HERBE N'EST QU'UN JEU...**  
Enfin, des cisailles à long manche avec poignée à pression!

Un râteau d'un type nouveau... Dents oscillantes se nettoyant d'elles-mêmes. Idéal pour travailler le sol, entretenir les pelouses, extirper les digitales. Inutile de le soulever; faites-le glisser et tirez, il pénètre dans le sol. Il est tellement facile à utiliser... Tout comme les cisailles à gazon (à gauche) qui épargnent l'effort; les seules cisailles à long manche vraiment pratiques. Voyez aussi les nombreux autres outils True Temper fabriqués par

**WELLAND VALE MANUFACTURING COMPANY LTD.**  
St. Catharines — Ontario



**NOUVEL ARROSEUR "RADAR"**  
Absorption parfaite de l'eau par le sol



**UN SÈCATEUR À COUPE NETTE**  
Nouveau modèle léger et pratique!

**NOUVELLE SCIE À ÉMONDER**  
Légère, parfaite aussi pour le chalet!

# Mai

Dimanche

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi



Dern. quart., le 4



Nouv. lune, le 11



Prem. quart., le 18



Pl. lune, le 26

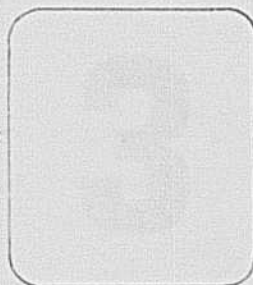
Le joli mois de mai voit éclore une floraison... d'objets en acier inoxydable



FER À REPASSER HOOVER



ÉVIER DOUBLE RENFREW



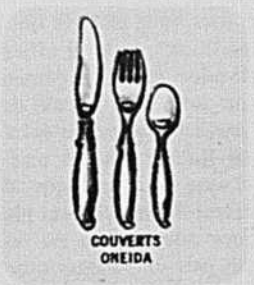
LESSIVEUSE ÉLECTRIQUE SPEED QUEEN



VERSEUSE WEST BEND



PERCOLATEUR CORONET



COUVERTS ONEIDA



FRITEUSE FILTRO



CAFETIÈRE CORY



Fête des Mères



BOUILLIÈRE À THE WEST BEND



BAIN-MARIE CORONET



PLAT À RÔTIR LE SUPER CHEF



SEAU À SECCER WEST BEND



MARBITE HOLLANDAISE VAPOR SEAL



MACHINE À LAVER LA VAISSELLE KITCHENAID HOBART



PERCOLATEUR (30 TASSES) WEST BEND



BOLS À MÉLANGER UNIVERSAL EVER-BRIGHT



PLATEAU EL-MECH MFG.



CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE ENTERPRISE



PERCOLATEUR C.G.E.



CASSEROLE (4 PINTES) UNIVERSAL EVER-BRIGHT



PERCOLATEUR 'DIFFERENTI' UNIVERSAL



LESSIVEUSE ÉLECTRIQUE HOOVER



CASSEROLE 11 PINTES CORONET



COUVERTS INTERNATIONAL SILVER



CASSEROLE-PÔCHONNE DE 10 VAPOR SEAL



## Mois de l'acier inoxydable au nickel

Cette année, le joli mois de mai voit éclore une floraison... d'objets en acier inoxydable au nickel! Dans tout le pays, des étalages resplendissants offriront au regard la vaste gamme des articles ménagers en acier inoxydable au nickel. Pratiques et durables, ces merveilleux articles ménagers résistent à la

chaleur et à la corrosion, sont faciles à nettoyer et à garder propres, rebelles aux taches et aux ternissures. A les voir, on comprend pourquoi l'éclat de l'acier inoxydable au nickel caractérise le foyer moderne. Et, à tous ces articles attrayants et pratiques, le nickel confère une incomparable qualité.

**THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED**

55, RUE YONGE, TORONTO